

Aastra Business-Kommunikationslösung



## **Aastra 6867i, Aastra 6869i** Bedienungsanleitung

## Unterstützte Kommunikationssysteme:

Aastra 415

Aastra 430

Aastra 470

Diese Bedienungsanleitung beschreibt die Funktionen, die Konfiguration sowie die Verwendung der Aastra SIP Telefons Aastra 6867i und Aastra 6869i an den oben genannten Kommunikationssystemen.





## Willkommen...

Willkommen bei der Bedienungsanleitung zu den Tischtelefonen Aastra 6867i und Aastra 6869i<sup>[a]</sup> für Aastra 400 Kommunikationssysteme.

Die vorliegende Bedienungsanleitung wird Sie bei der Anwendung Ihres Telefons begleiten und Sie Schritt für Schritt in die Funktionen und die Konfiguration einführen. Sollten Sie darüber hinaus weitere technische Unterstützung benötigen oder Informationen über andere Produkte von Aastra wünschen, stehen Ihnen unsere Internetseiten www.aastra.ch und www.aastra.com oder unser Aastra DocFinder zur Verfügung.

Diese Bedienungsanleitung ist nur relevant für Aastra SIP Telefone, die an einem Aastra 400 Kommunikationssystem angeschlossen sind. Für den Betrieb an anderen Kommunikationssystemen oder für den Direktbetrieb über einen SIP-Provider stehen andere Bedienungsanleitungen zur Verfügung. Fragen Sie ihren Systembetreuer, wenn Sie nicht sicher sind, ob Sie die für Ihren Gebrauch richtige Bedienungsanleitung vor sich haben.

## **Hinweise:**

- Nicht alle aufgeführten Funktionen stehen standardmässig zur Verfügung. Wenden Sie sich an Ihren Systembetreuer, um mehr über die im Aastra 400 Kommunikationssystem verfügbaren Leistungsmerkmale und Dienste zu erfahren.
- Ihr Systembetreuer hat die Möglichkeit, einige Leistungsmerkmale des Telefons individuell einzustellen. In diesem Fall weichen Ihre Standardwerte von den in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Standardwerten ab.
- Einige Funktionen werden sowohl vom Aastra 400 Kommunikationssystem als auch lokal in Ihrem Aastra SIP Telefon angeboten. Weil das Aastra 400 Kommunikationssystem die lokalen Funktionen nicht vollständig unterstützt, empfehlen wir Ihnen Ihre Konfigurationen immer über Ihren Systembetreuer oder über das Aastra Self Service Portal (siehe Kapitel "Aastra Self Service Portal", Seite 7) vorzunehmen.

## Sicherheitshinweise

Die Nichtbeachtung dieser Hinweise kann Gefahren verursachen und gegen bestehende Gesetze verstossen



#### Verbindungen

Stecken Sie die Verbindungsstecker des Telefonkabels nur in die dafür vorgesehenen Dosen. Nehmen Sie keine Änderungen an den Steckern vor.



#### Stromversorgung

Ihr Telefon kann auf unterschiedliche Weise mit Strom versorgt werden. Halten Sie sich an die Angaben Ihres Systembetreuers.

#### Hinweis

Das Gerät ist nicht betriebsbereit wenn die Stromversorgung des Kommunikationssystems unterbrochen wird.



#### Metallobjekte

Telefonhörer erzeugen magnetische Felder, die kleine Metallobjekte wie Stifte oder Büroklammern anziehen können. Vermeiden Sie einen Standort in unmittelbarer Nähe solcher Objekte, um die Gesundheit nicht zu gefährden.



**Wartung**Installationen und Reparaturen sind immer von einem dafür qualifizierten Fachmann auszuführen.

Reinigen Sie Ihr Gerät mit einem weichen, leicht feuchten oder antistatischen Tuch. Verwenden Sie keine Reinigungsmittel oder andere chemische Substanzen.



#### Kostenkontrolle und Datenschutz

Damit niemand auf Ihre Kosten telefonieren kann, sollten Sie das Telefon durch eine PIN schützen. Damit sind auch Ihre persönlichen Einstellungen geschützt.



#### scriatzen. Dannt sina auch n

**Umgebungsbedingungen**Betreiben Sie Ihr Gerät nur bei Temperaturen von +5 °C bis circa +40 °C. Vermeiden Sie Sonnenbestrahlung und andere Wärmequellen. Schützen Sie Ihr Gerät vor Nässe, starkem Staub, aggressiven Flüssigkeiten und Dämpfen.

Setzen Sie Ihr Gerät nicht elektromagnetischen Feldern (Elektromotoren, Haushaltsgeräten) aus. Die Sprachqualität könnte beeinträchtigt werden.



#### **Entsorgung**

Entsorgen Sie das Gerät und seine Verpackung umweltgerecht. Elektrogeräte gehören nicht in den Hausmüll. Geben Sie diese an den bekannten Rücknahmestellen ab.



## Zubehör

Verwenden Sie ausschliesslich Originalzubehör oder speziell zugelassenes Zubehör. Die Verwendung von anderem Zubehör kann die Systemleistung und die Betriebssicherheit beeinträchtigen sowie die Gesundheit und Sicherheit gefährden.

## **Dokumentinformationen**

## Kommunikationssystem und Software-Versionen

Einige Leistungsmerkmale werden nicht an allen Kommunikationssystemen oder mit allen Software-Versionen unterstützt. Diesbezügliche Textabschnitte sind mit einem Buchstaben in eckigen Klammern versehen. In der folgenden Zusammenstellung ist ersichtlich, mit welchen Software-Versionen die betroffenen Leistungsmerkmale unterstützt werden. Wenden Sie sich an Ihren Systembetreuer für mehr Informationen.

	R3.2				
[a]	х				
[b]					
[c]					
[d]					

## Dokumentbezeichnung

- Dokumentnummer: eud-1628
- Dokumentversion: 1.1
- Basiert auf Kommunikationsserver-Softwareversion: R3.2
- Gültig ab Kommunikationsserver-Softwareversion: R3.1
- Copyright © 09.2014 Aastra Technologies Limited
- Klicken Sie im PDF-Viewer auf diesen Hyperlink, um die aktuellste Version dieses Dokumentes herunterzuladen:
- https://pbxweb.aastra.com/doc\_finder/DocFinder/eud-1628\_de.pdf?get&DNR=eud-1628

# **Inhalt**

Willkommen	, <b> 2</b>
Sicherheitshinweise	3
Dokumentinformationen	4
Informationen zum Aastra 400 Kommunikationssystem	7
miorinationen zum Aastra 400 kommunikationssystem	/
Tasten, Anzeige und Menüführung	8
Tastenbezeichnungen und Anschlüsse	9
Anzeigesymbole	
Ihr Telefon bedienen	15
Erweiterungstastenmodule verwenden	20
Beschriftungsstreifen verwenden	22
Telefonieren	22
Gespräche führen	
Gespräche einleiten	
Funktionen vor/während Gespräch nutzen	
Weitere Funktionen nutzen	
Übersicht der verfügbaren Funktionen	
Abwesenheiten am Arbeitsplatz organisieren	
Anruflisten und Sprachmitteilungen bedienen	
Organisation im Team (Besetztanzeigefeld)	
Leitungstasten am Reihenapparat	
Funktionen mit OpenCount nutzen	
Funktionen über Fernbedienung einstellen	61
Telefon auf persönliche Bedürfnisse einstellen	62
Anzeige konfigurieren	
Audioeigenschaften konfigurieren	
Allgemeine Telefoneinstellungen konfigurieren	
Sich vor Anrufen schützen	69
Telefonbücher verwalten	
Voicemail konfigurieren	
Anwesenheitsprofil konfigurieren	
Tasten konfigurieren	

Produkt- / Sicherheitsinformationen	
Sicherheitshinweise	78
Produktinformationen	78
Datenschutz	80
Limited Warranty (Australia only)	80
Index	84

# Informationen zum Aastra 400 Kommunikationssystem

## **One Number Benutzerkonzept**

Ihr Systembetreuer kann Ihnen mehrere Telefone einrichten, welche alle die gleiche Rufnummer besitzen (One Number Benutzerkonzept). Sie haben nur einen Namen und eine Rufnummer, mit der Sie sich gegenüber Ihrem Gesprächspartner identifizieren, egal mit welchem der zugewiesenen Telefone Sie telefonieren. Dies hat den Vorteil, dass Sie immer unter derselben Rufnummer erreichbar sind, egal wo Sie sich gerade befinden.

Mit der persönlichen Anruflenkung können Sie bestimmen, auf welches Telefon/auf welche Telefone ankommende Anrufe gelenkt werden sollen (siehe Kapitel "Persönliche Anruflenkung aktivieren", Seite 41).

Mit Ring Alone können Sie bestimmen, an welchem Telefon ein Anruf akustisch signalisiert wird (siehe Kapitel "Ring Alone aktivieren", Seite 42). Ihr Systembetreuer kann einstellen, ob Sie, wenn Sie an einem dieser Telefone besetzt sind, für alle weiteren ankommenden Anrufe besetzt sind oder nicht (Besetzt wenn besetzt). Weitere abgehende Gespräche können nach wie vor von den anderen Telefonen geführt werden. Alle Anruflisten und Kontakte, welche im Aastra 400 Kommunikationssystem gespeichert sind, sind auf all Ihren Telefonen verfügbar und werden automatisch abgeglichen. Eine Durchsage wird an all Ihren Telefonen signalisiert, welche Durchsage unterstützen.

## **Aastra Self Service Portal**

Das Aastra Self Service Portal ist eine webbasierte Anwendung für Telefone an einem Aastra 400 Kommunikationssystem. Mit Hilfe des Aastra Self Service Portal können Sie Ihre persönlichen Telefoneinstellungen wie zum Beispiel Tastenkonfiguration, Beschriftungsstreifen der konfigurierbaren Tasten, Anzeigesprache, persönlichen Kontakte und mehr direkt und selbstständig am PC konfigurieren und anpassen.

Sobald Sie von Ihrem Systembetreuer ein Benutzerkonto für das Aastra Self Service Portal bekommen und sich angemeldet haben, gelangen Sie zur Startseite mit der Übersicht Ihrer Telefone. Weitere Informationen zu einem bestimmten Thema finden Sie in der Online-Hilfe des Aastra Self Service Portals.

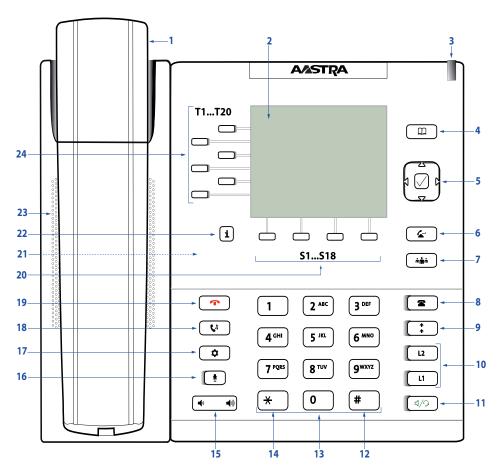
Wenden Sie sich an Ihren Systembetreuer, damit er Ihnen den Zugang zum Aastra Self Service Portal ermöglicht.

# Tasten, Anzeige und Menüführung

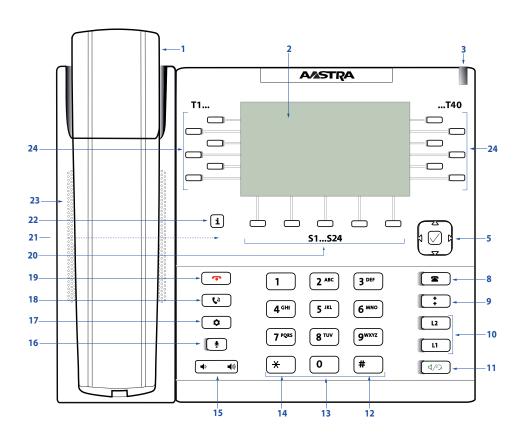
In den folgenden Abschnitten erhalten Sie einen Überblick, welche Tasten und Anschlüsse auf Ihrem Telefon zur Verfügung stehen und wie sie verwendet werden.

Tastenbezeichnungen und Anschlüsse	9
Anzeigesymbole	13
Ihr Telefon bedienen	15
Erweiterungstastenmodule verwenden	20

# Tastenbezeichnungen und Anschlüsse



Aastra 6867i



Aastra 6869i

Nr.	Taste		Beschreibung und Verwendung
1		Hörer	
2		Anzeige	Farbiger Bildschirm:  oben links: Leitungsnummer, Name  oben rechts: Statusanzeige (Anzeigesymbole)  unten rechts: Statusmitteilungen  Mitte: Anzeige abhängig vom Telefonstatus
3		Benachrichtigungs-LED	Farbe und Status signalisieren ein bestimmtes Ereignis.
4		Telefonbuchtaste (nur Aastra 6867i)	Verzeichnissuche aufrufen
5		Navigationstaste mit Auswahltaste	
	<b>◄►</b>	horizontale Navigati- onstasten	<ul> <li>Zwischen Anzeige im Ruhezustand und Leitungsauswahl wechseln</li> <li>In der Optionenliste navigieren</li> </ul>
	<b>A</b>	vertikale Navigations- tasten	In den Untermenüs der Optionenliste navigieren
	$ \swarrow $	Auswahltaste	<ul><li>Menüpunkt auswählen</li><li>Einstellung bestätigen</li></ul>
6	<u>4</u>	Weiterleitentaste (nur Aastra 6867i)	Gespräche übergeben
7	<b>т</b>	Konferenztaste (nur Aastra 6867i)	Konferenzgespräche aufbauen
8	~	Anruflistentaste	Anruflistenmenü aufrufen:  unbeantwortet  beantwortet  Wahlwiederholung
9	‡	Wahlwiederholungs- taste	Zuletzt gewählte Rufnummern aufrufen
10	L1 L2	Leitungstasten L1-L2 mit LED	Aastra 6867i: 2 Leitungstasten. Insgesamt sind 9 Leitungen verfügbar. Aastra 6869i: 2 Leitungstasten. Insgesamt sind 12 Leitungen verfügbar. • Leitung belegen • Anruf annehmen • Makeln bei gleichzeitiger Belegung mehrerer Leitungstasten

Nr.	Taste		Beschreibung und Verwendung
11	⟨⟨⟨⟨⟨⟩⟩⟩	Lautsprecher-/Headset- Taste mit LED	<ul><li>Lauthören ein-/ausschalten</li><li>Hörermikrofon ein-/ausschalten</li><li>Headsetmikrofon ein-/ausschalten</li></ul>
12	#	Rautetaste	#- oder Sonderzeichen eingeben
13	0	Zifferntasten 1-9	Zeichen- und Ziffern eingeben
14	*	Sterntaste	*- oder Leereichen eingeben
15	•	Lautstärketasten	Lautstärke regeln
16	•	Mikrofontaste mit LED	<ul><li>Freisprechmikrofon ein-/ausschalten</li><li>Hörermikrofon ein-/ausschalten</li><li>Headsetmikrofon ein-/ausschalten</li></ul>
17	•	Optionentaste	Lokales Einstellungsmenü (Optionenliste) aufrufen
18	<b>6</b> 1	Haltentaste	<ul><li>Aktives Gespräch halten</li><li>Gehaltenes Gespräch wieder aufnehmen</li></ul>
19	•	Beendentaste	<ul><li>Gespräch beenden</li><li>Zurück zur Anzeige im Ruhezustand</li><li>Editor ohne Änderungen verlassen</li></ul>
20		Untere Softkeys S1-S18 (Aastra 6867i)	<ul> <li>4 frei konfigurierbare Tasten, die Sie mit insgesamt 18 Funktionen oder Rufnummern belegen können bzw. die automatisch vom Aastra 400 Kommunikationssystem mit kontextabhängigen Funktionen belegt werden.</li> </ul>
		Untere Softkeys S1-S24 (Aastra 6869i)	<ul> <li>5 frei konfigurierbare Tasten, die Sie mit insgesamt 24 Funktionen oder Rufnummern belegen können bzw. die automatisch vom Aastra 400 Kommunikationssystem mit kontextabhängigen Funktionen belegt werden.</li> </ul>
21		<ul> <li>Anschluss f</li></ul>	sorgung PC und LAN er Modulanschluss mit DHSG/EHS-Headsetanschluss <sup>1)</sup> ver-Ethernet Klasse 2 (nur Aastra 6867i) ver-Ethernet Klasse 3 (nur Aastra 6869i) ntage

Nr.	Taste		Beschreibung und Verwendung
22	1	Infotaste	Telefonstatus eines Kontaktes auf Besetztanzeigefeld abrufen
23		Lautsprecher	
24		Linke Softkeys T1-T20 mit LED (Aastra 6867i)	6 frei konfigurierbare Tasten, die Sie mit insgesamt 20 Funki- onen, Rufnummern oder Besetztanzeigefelder belegen kön- nen. Neben jeder Funktionstaste befindet sich eine LED, die den Funktionszustand signalisiert.
		Linke/Rechte Softkeys T1-T40 mit LED (Aastra 6869i)	12 frei konfigurierbare Tasten, die Sie mit insgesamt 40 Funki- onen, Rufnummern oder Besetztanzeigefelder belegen kön- nen. Neben jeder Funktionstaste befindet sich eine LED, die den Funktionszustand signalisiert.

<sup>1)</sup> Verwenden Sie den Headsetanschluss ausschliesslich für Headsets. Der Anschluss eines anderen Geräts kann Schäden an Ihrem Telefon verursachen und Ihre Garantie aufheben.

#### **Hinweis:**

Die Telefone Aastra 6867i und Aastra 6869i verfügen über auswechselbare Tastenkappen. Wenn Sie die Position einer Funktion auf Ihrem Telefon ändern, können Sie die Funktion im Aastra Self Service Portal auf der entsprechenden Funktionstaste anpassen. Eine Übersicht der auswechselbaren Funktionen finden Sie im Kapitel "Verfügbare Tasten", Seite 74.

## **Anzeigesymbole**

# Verbindungszustände, Softkeys, Infos Ankommender Anruf Verbindungsaufbau Gehaltener Anruf Aastra Hi-Q™ Audio-Technologie Neue Sprachmitteilung (inkl. Anzahl) Abgehörte Sprachmitteilung Telefon gesperrt Anrufschutz (bei besetzt) Daten-/Sprachverschlüsselung Voicemailmodus: Aufzeichnung erlaubt

## Tasten, Anzeige und Menüführung

#### **Optionentaste**



Sprache



Uhrzeit/Datum



Uhrzeit/Datum: Zeitzone



Sperren



Sperren: Telefonsperre



Audio



Audio: Headset



Audio: Töne konfigurieren



Anzeige



Dialpad



Status



Uhrzeit/Datum: Einstellungen



Uhrzeit/Datum: Datum/Zeit einstellen



Sperren: Passwort



Audio: Audio Modus



Audio: Rufsignalisation



Neustart



Dialpad: Direktwahl

#### **Anwesenheitsstatus**

Verfügbar (Standard)



Besprechung



Nicht verfügbar

Abwesend



Besetzt

## Ihr Telefon bedienen

Die meisten Tasten und Funktionen sind in der Tastenlegende erklärt. Hier erfahren Sie weitere Übersichten und Bedienhilfen.

## Übersicht Systemmenü

Der Zugang zum Systemmenü erfolgt über den Softkey *Menü*. Darin enthalten sind die nachfolgenden Menüeinträge. Mehr Informationen zu diesen Menüeinträgen finden Sie in den entsprechenden Kapiteln in dieser Bedienungsanleitung.

Eintrag	Systemmenü	Eintrag	Systemmenü
1.	Anrufliste	5.	Anwesenheit
2.	Verzeichnissuche	6.	Anruflenkung
3.	Voicemail	7.	Alarmmelodien
4.	Umleiten	8.	Information

## Softkeys/Navigationstaste verwenden

Die Softkeys sind diejenigen Tasten, die automatisch vom Aastra 400 Kommunikationssystem mit kontextabhängigen Funktionen belegt werden. Die Funktionen werden oberhalb der Softkeys angezeigt. Die Softkeys sind mit den meistverwendeten Funktionen belegt, wobei die linke Softkey immer die Zurück-Taste ist, und die rechte Softkey immer die Mehr-Taste () ist, sofern mehr als vier Softkeys konfiguriert sind. Die Mehr-Taste benötigen Sie, um zwischen den Tastenebenen zu wechseln. Die Anzahl Punkte zeigt die Anzahl der Ebenen an.

Ein Menü kann über mehrere Untermenüs verfügen. Drücken Sie jeweils die vorgeschlagene Softkey oder die Auswahltaste, um in das Untermenü oder die Auswahl der möglichen Bearbeitungsoptionen zu gelangen bzw. um die Aktion auszuführen.

## Frei konfigurierbare Tasten verwenden

Ihr Telefon verfügt über frei konfigurierbare Tasten. Beliebte Funktionen werden standardmässig von Ihrem Systembetreuer jeweils auf einer bestimmten konfigurierbaren Taste eingerichtet (siehe Kapitel "Übersicht Funktionstastenbelegung (Standardtasteneinstellung)", Seite 16). Die restlichen frei konfigurierbaren Tasten können Sie mit

einem bestimmten Aktionstyp belegen: Rufnummer, Funktion, Besetztanzeigefeld. Ein Besetztanzeigefeld können Sie nur auf die Funktionstasten T1-T20 (Aastra 6867i) bzw. Funktionstasten T1-T40 (Aastra 6869i) speichern.

Die Tastenbelegung nehmen Sie nicht direkt am Telefon vor. Folgende Varianten stehen Ihnen zur Tastenkonfiguration zur Verfügung:

- Aastra 400 Kommunikationssystem: Die Konfiguration wurde bereits von Ihrem Systembetreuer im Kommunikationssystem vorgenommen.
- Aastra Self Service Portal: Sie verwenden das Aastra Self Service Portal (siehe Kapitel "Aastra Self Service Portal", Seite 7), wo Sie die Tasten nach Ihren Wünschen belegen, ändern oder löschen können.

Mehr Informationen zu den frei konfigurierbaren Tasten finden Sie im Kapitel "Tasten konfigurieren", Seite 74.

## Übersicht Funktionstastenbelegung (Standardtasteneinstellung)

Aastra 6867i/Aastra 6869i Telefone am Aastra 400 Kommunikationssystem werden mit nachfolgender Funktionstastenbelegung ausgeliefert. Beachten Sie, dass Ihr Systembetreuer dies ändern kann und Ihr Telefon daher von dieser Standardbelegung abweichen kann.

Funktionstaste	Aastra 6867i	Aastra 6867i wenn als Free Seating Telefon angemeldet
Taste T1-T20	Leer <sup>1)</sup>	Leer <sup>1)</sup>
Taste S1	Systemmenü	Systemmenü
Taste S2	Voicemailmenü	Free Seating: An-/abmelden
Taste S3	Anrufumleitungsmenü	Rückruf anfordern
Taste S4	Take (eigenes Gespräch übernehmen)	Leer <sup>1)</sup>
Taste S5	Anruflenkungsmenü	Leer <sup>1)</sup>
Taste S6	Telefon sperren ein/aus	Leer <sup>1)</sup>
Taste S7	Rückruf anfordern	Leer <sup>1)</sup>
Taste S8-S18	Leer <sup>1)</sup>	Leer <sup>1)</sup>

 $<sup>^{1)}\,</sup>$  Die Tastenbelegung ist mit einer leeren Funktion konfiguriert.

Funktionstaste	Aastra 6869i	Aastra 6869i wenn als Free Seating Telefon angemeldet
Taste T1-T20	Leer <sup>1)</sup>	Leer <sup>1)</sup>
Taste S1	Systemmenü	Systemmenü
Taste S2	Telefonbuch: System	Free Seating: An-/abmelden
Taste S3	Voicemailmenü	Rückruf anfordern
Taste S4	Anrufumleitungsmenü	Leer <sup>1)</sup>
Taste S5	Take (eigenes Gespräch übernehmen)	Leer <sup>1)</sup>
Taste S6	Anruflenkungsmenü	Leer <sup>1)</sup>
Taste S7	Telefon sperren ein/aus	Leer <sup>1)</sup>
Taste S8	Rückruf anfordern	
Taste S9-S18	Leer <sup>1)</sup>	Leer <sup>1)</sup>

<sup>1)</sup> Die Tastenbelegung ist mit einer leeren Funktion konfiguriert.

## Übersicht alphanumerische Tastatur

Die alphanumerische Tastatur können Sie zur Ziffern- und Passworteingabe, zur Eingabe von Text und Sonderzeichen sowie für Quickdial nutzen. Drücken Sie dabei die entsprechende Taste so oft hintereinander, bis das gewünschte Zeichen erscheint.

Die alphanumerische Tastatur ist mit den Zeichen der folgenden Tabelle belegt. Beachten Sie, dass die tatsächliche Zeichenauswahl von der ausgewählten Sprache abhängt.

1	1.:;=_,-'&()	2 ABC	A B C 2 Ä Á À Â Ã Æ Å Ç A Б В Г a b c 2 ä á à â ã æ å ç a б в г
3 DEF	DEF3ÉÊДЕЁЖЭ def3éèêДеёжз	4 GHI	G H I 4 Í Ï Î И Й К Л g h i 4 ì í Ï î и й к л
5 JKL	JKL5МНОП jkl5мноп	6 MNO	MΝΟ6ÑÖÓÒÔŐØPCTУ mno6ñöóòôõøpcτy
7 PQRS	PQRS7ßФХЦЧ pqrs7ßфхЧч	8 TUV	TUV8ÜÚÙÛШЩЪЫ tuv8üúùûшщъы
9 <sup>wxyz</sup>	W X Y Z 9 Ь 3 Ю Я w x y z 9 ь з ю я	0	0 +
*	* <leerzeichen></leerzeichen>	#	#/\@§

## **Text eingeben**

**Ziffern- und Buchstabeneingabe:** Im Textmodus können Sie mit Hilfe der Softkey *abc/ABC/123* zwischen Ziffern- und Buchstabeneingabe wechseln.

**Eingabe korrigieren:** Ein falsch eingegebenes Zeichen können Sie mit der Softkey *Rücktaste* korrigieren.

**Eingabe bestätigen:** Mit der Softkey *Auswahl* oder *Auswählen* können Sie eine Eingabe oder eine Auswahl bestätigen.

**Editor ohne Speichern beenden:** Mit der Softkey *Zurück* oder der Beendentaste können Sie eine Eingabe ohne Speichern abbrechen oder im Menü zurück in den Ruhezustand gelangen.

## Übersicht der LED

Je nach Situation oder Status blinkt oder leuchtet die Benachrichtungs-LED des Telefons, bzw. die LED der Funktions- oder Leitungstaste.

Benachrichtigungs-LED	Zustand	Beschreibung
- Alliz	Blinkt schnell	Ankommender Anruf     Terminruf
	Blinkt langsam	Neue Sprachmitteilung
	Leuchtet	Telefon gesperrt
LED Leitungstaste	Zustand	Beschreibung
	Leuchtet nicht	Leitung frei
	Leuchtet nicht  Blinkt schnell	-
		Leitung frei  Ankommender Anruf

LED Funktionstaste oder Besetztanzeigefeldtaste	Zustand	Beschreibung
$\mathbb{J}$	Leuchtet nicht	<ul><li>Funktion deaktiviert</li><li>Benutzer frei (Besetztanzeigefeld)</li></ul>
	Blinkt schnell	Benutzer wird gerade gerufen (Besetztanzeigefeld)
	Leuchtet	<ul><li>Funktion aktiviert</li><li>Benutzer besetzt (Besetztanzeigefeld)</li></ul>

## Erweiterungstastenmodule verwenden

Der Anschluss von Erweiterungstastenmodulen an Ihr Telefon stellt Ihnen weitere konfigurierbare Tasten zur freien Belegung zur Verfügung.

## Erweiterungstastenmodul Aastra M680i

Sie können bis zu drei Erweiterungstastenmodule Aastra M680i nebeneinander an Ihr Telefon anschliessen. Das Aastra M680i besitzt folgende Eigenschaften:

- 16 konfigurierbare Tasten. Mit drei Erweiterungstastenmodulen verfügen Sie also über zusätzliche 48 konfigurierbare Tasten.
- Jede Taste verfügt über eine LED zur optischen Signalisierung.
- Die Tasten des Erweiterungstastenmoduls unterstützen alle Tastentypen, die auch von den Tasten Ihres Telefons unterstützt werden.
- Die konfigurierbaren Tasten des Erweiterungstastenmoduls lassen sich wie die konfigurierbaren Tasten Ihres Telefons bedienen.
- Die Konfiguration einer Taste muss entweder von Ihrem Systembetreuer oder von Ihnen selbst im Aastra Self Service Portal (siehe Kapitel "Aastra Self Service Portal", Seite 7) vorgenommen werden.
- Beschriftungsstreifen zur Tastenbeschriftung (siehe Kapitel "Beschriftungsstreifen verwenden", Seite 22).



## Erweiterungstastenmodul Aastra M685i

Sie können ein Erweiterungstastenmodul Aastra M685i<sup>[a]</sup> an Ihr Telefon anschliessen. Zusätzlich können Sie zwei Aastra M680i anschliessen. Das Aastra M685i hat folgende Eigenschaften:

- · Farbiger Touchscreen
- 3 Anzeigeebenen mit je 28 konfigurierbaren Tasten (insgesamt 84 konfigurierbare Tasten). Mit einem Aastra M685i und zwei Aastra M680i verfügen Sie also über zusätzliche 116 konfigurierbare Tasten.
- Jede Taste verfügt über eine LED zur optischen Signalisierung.
- Die Tasten des Erweiterungstastenmoduls unterstützen alle Tastentypen, die auch von den Tasten Ihres Telefons unterstützt werden.
- Die konfigurierbaren Tasten des Erweiterungstastenmoduls lassen sich wie die konfigurierbaren Tasten Ihres Telefons bedienen.
- Die Konfiguration einer Taste muss entweder von Ihrem Systembetreuer oder von Ihnen selbst im Aastra Self Service Portal (siehe Kapitel "Aastra Self Service Portal", Seite 7) vorgenommen werden.
- Wenn Sie ein Erweiterungstastenmodul entfernen oder die Reihenfolge der angeschlossenen Erweiterungstastenmodule ändern, bleibt die Konfiguration der Tasten bestehen.
- Die Einstellung für Anzeigekontrast und Anzeigebeleuchtung wird von Ihrem Telefon übernommen.



Nr. Taste		Beschreibung
1	Funktionstasten A1-A84 (3 Anzeigeebenen à je 28 Tasten)	Frei konfigurierbare Tasten. Neben jeder Funktionstaste befindet sich eine LED, die den Funktionszustand signalisiert.
2	Funktionstaste für Ebenen 1, 2, 3	Gewünschte Ebene aufrufen

## Tastatur Aastra K680i

Zur vereinfachten Texteingabe können Sie eine magnetische Tastatur an Ihr Telefon anschliessen. Das Aastra K680i<sup>[a]</sup> hat folgende Eigenschaften:

- Die Tastatur lässt sich magnetisch anschliessen und entfernen.
- Die Tastaturbelegung ist in drei Versionen verfügbar:
  - QWERTY (Aastra K680i QY),
  - QWERTZ (Aastra K680i QZ),
  - AZERTY (Aastra K680i AY). Hinweis: Für die Eingabe von Ziffern drücken Sie die Umschalttaste (Shift) + Ziffer.
- Die Tastatur wird über das Telefon mit Strom versorgt.



## Beschriftungsstreifen verwenden

## Beschriftungsstreifen drucken und anbringen

Beschriftungsstreifen können Sie über das Aastra Self Service Portal (siehe Kapitel "Aastra Self Service Portal", Seite 7) beschriften und drucken.

#### Aastra M680i:

- 1. Beschriftungsstreifen über das Aastra Self Service Portal beschriften und drucken (Wichtige Druckeinstellung: "Seitenanpassung für Druck: Keine").
- 2. Beschriftungsstreifen gemäss Schnittmarken ausschneiden.
- 3. Abdeckung entfernen und Beschriftungsstreifen in die dafür vorgesehene Aussparung schieben.
- 4. Abdeckung wieder in die Aussparungen des Tastenfeldes einschieben.

# **Telefonieren**

In den folgenden Abschnitten erfahren Sie, welche Komfortfunktionen Ihnen Ihr Telefon bietet, um verschiedenen Alltagssituationen elegant zu meistern.

24
26
32
41
46
50
54
57
58
60
61

## Gespräche führen

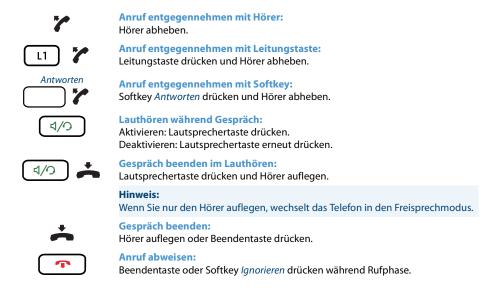
In diesem Abschnitt erfahren Sie, wie Sie Ihre Gespräche führen können.

## Anruf entgegennehmen, Gespräch beenden oder abweisen

**Anruf beantworten:** Ihr Telefon ruft, die Benachrichtigungs-LED und die LED der Leitungstaste blinken. Wenn die Rufnummer des Anrufers empfangen wird, erscheint sie auf der Anzeige. Ist diese Rufnummer im privaten Telefonbuch oder im Aastra 400 Kommunikationssystem gespeichert, erscheint auf der Anzeige der zugehörige Name.

**Lauthören:** Mit der Funktion Lauthören schalten Sie zusätzlich zum Hörer den Lautsprecher ein, so dass andere Personen im Raum das Gespräch mithören können. Sie selbst können ganz normal mit dem Hörer telefonieren.

**Anruf abweisen:** Solange Sie einen Anruf noch nicht entgegen genommen haben, können Sie einen Anruf bereits während der Rufphase abweisen.



## Im Freisprechen telefonieren

Sie möchten, dass andere Personen am Gespräch teilnehmen können, oder Sie möchten während des Gesprächs die Hände frei haben.

Mit der Funktion Freisprechen schalten Sie den Lautsprecher und das Mikrofon ein. Beachten Sie, dass das Freisprechmikrofon nicht verdeckt sein darf. Die Tonqualität wird besser, wenn Sie die Lautstärke Ihres Telefons niedrig einstellen.



#### Anruf beantworten/beenden im Freisprechen:

Antworten: Lautsprecher- oder Leitungstaste drücken. Beenden: Beendentaste drücken.



#### Freisprechen während Gespräch:

- 1. Lautsprechertaste drücken.
  - →Lauthören ist aktiviert.
- 2. Hörer auflegen.
  - → Freisprechen ist aktiviert.



#### Gespräch mit Hörer fortsetzen:

Hörer abheben.

→ Lautsprecher und Freisprechmikrofon sind ausgeschaltet.



## Gespräch beenden:

Hörer auflegen.

## Mikrofon stummschalten

Sie telefonieren und möchten sich kurz mit anderen Personen im Raum unterhalten, ohne dass Ihr Gesprächspartner mithört.

Sie können das Mikrofon während eines Gesprächs ein- und ausschalten, unabhängig ob Sie mit Hörer, Headset oder im Freisprechen telefonieren.



#### Mikrofon während Gespräch ein-/ausschalten:

Aktivieren: Mikrofontaste drücken.

Deaktivieren: Mikrofontaste erneut drücken.

→ Mikrofon ist aktiviert/deaktiviert, LED der Mikrofontaste blinkt/blinkt nicht.

## Mit Headset telefonieren

Sie möchten mit Headset telefonieren.

Wenn Sie im Headset-Betrieb einen Anruf über die Lautsprechertaste entgegennehmen, wird dieser am Headset angeboten. Wahlweise kann der Anruf auch durch Abheben des Hörers entgegengenommen werden.

Alle Einstellungen zum Headset-Betrieb finden Sie im Kapitel "Audioeigenschaften einstellen", Seite 65. Weitere Informationen entnehmen Sie aus der Bedienungsanleitung Ihres Headsets.



**Anruf entgegennehmen mit Headset:** 

Taste am Headset oder Lautsprechertaste drücken.



Gespräch beenden mit Headset:

Taste am Headset oder Lautsprechertaste drücken.

## Gespräche einleiten

In diesem Abschnitt erfahren Sie, welche weiteren Möglichkeiten Ihr Telefon bietet, um ein Gespräch einzuleiten.

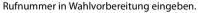
#### Wählen mit Rufnummer

Sie möchten einen Benutzer anrufen und dazu seine Rufnummer eingeben.

In Wahlvorbereitung können Sie eine Rufnummer in Ruhe eingeben und wenn nötig korrigieren, ohne dass bereits automatisch die Verbindung aufgebaut wird. Die Verbindung wird erst aufgebaut, wenn Sie zum Beispiel den Hörer abnehmen.



#### Wählen mit Rufnummer:



Falsch eingegebene Zeichen können Sie mit der Softkey *Zurück* oder mit der Navigationstaste nach links löschen.



Hörer abheben oder Softkey Wählen drücken.

## Wählen aus Telefonbuch (Verzeichnissuche)

Sie möchten einen Benutzer über seinen Namen anrufen.

Mit der Verzeichnissuche können Sie einen Kontakt in Ihrem privaten Telefonbuch, im Telefonbuch des Systems oder in einem angebundenen, externen Telefonbuch suchen. Je nach Grösse und Anzahl der angeschlossenen Telefonbücher kann sich die Reaktionszeit verlängern. Folgende Suchmöglichkeiten stehen Ihnen zur Verfügung:

Menü	Beschreibung
Quickdial	Bei Quickdial müssen Sie die Zifferntasten für jeden Buchstaben nur 1 x drücken, obwohl eine Taste mit mehreren Buchstaben belegt ist. Ein effizienter Algorithmus garantiert schnelle Suchresultate.
Namenwahl	Für die Namenwahl geben Sie die entsprechenden Buchstaben ein. Nach- und Vorname müssen Sie durch ein Leerzeichen (*-Taste) trennen.

Menü	Beschreibung
Erweiterte Suche	Wenn Sie <i>Erweiterte Suche</i> auswählen, können Sie direkt in den angeschlossenen externen Telefonbüchern suchen. Ist kein externes Telefonbuch angeschlossen, steht Ihnen diese Funktion nicht zur Verfügung.  Nachname, Vorname und ev. Ortschaft müssen Sie jeweils durch ein Leerzeichen (*-Taste) trennen, zum Beispiel "no s so" für Nobel Stefan Solothurn.

## Tipps für die Sucheingabe:

- Für die Anfangsbuchstaben des gesuchten Namens die entsprechende Zifferntaste je 1 x drücken. Für jeden Buchstaben wird die zugehörige Ziffer, zum Beispiel eine "6" für den Buchstaben "n" angezeigt.
- Fragen Sie Ihren Systembetreuer, ob Sie zuerst die Anfangsbuchstaben des Nachoder des Vornamens eingeben müssen.
- Gross-/Kleinschreibung und Sonderzeichen haben keinen Einfluss auf die Suche.
- Mehr Informationen zu den Telefonbüchern erfahren Sie im Kapitel "Telefonbücher verwalten", Seite 67.

Menu	Verzeichnissuche:
	Telefonbuchtaste drücken.
Menü	Verzeichnissuche:
	Funktionstaste für <i>Menü</i> drücken.
Verzeichnissuche	Zu Verzeichnissuche blättern und Navigationstaste nach rechts drücken.
<verzeichnissuche></verzeichnissuche>	Verzeichnissuche mit Quickdial: Im Feld <i>Quickdial</i> Anfangsbuchstaben des gesuchten Namens mit den entsprechenden Ziffern eingeben.
<b>~</b> 00	Verzeichnissuche mit Namenwahl: Im Feld Namewahl Anfangsbuchstaben des
	gesuchten Namens eingeben.  Verzeichnissuche mit Erweiterte Suche: Im Feld Erweiterte Suche Anfangsbuchstaben des gesuchten Namens sowie der Ortschaft (jeweils mit Leerzeichen getrennt) eingeben.
Suche	Softkey <i>Suche</i> drücken.
	→ Namensliste (oder <i>Liste leer</i> , wenn das Telefon keinen passenden Benutzer findet) wird angezeigt.
	Durch Liste blättern und gewünschten Benutzer auswählen.
K_A	Hörer abheben.
•	→ Angezeigte Rufnummer wird gewählt.

## Wählen aus Anrufliste

Sie möchten einen Benutzer aus einer der drei Anruflisten anrufen. Sie haben die folgenden Anruflisten zur Auswahl:

Anrufliste	Beschreibung
Unbeantwortet	Liste der Anrufer, die versucht haben, Sie in Ihrer Abwesenheit anzurufen.
Beantwortet	Liste der Anrufe, die Sie beantwortet haben.
Wahlwiederholung	Liste der Anrufe, die Sie getätigt haben.

Ihr Telefon speichert automatisch Rufnummer und Name der Benutzer in einer Anrufliste im Aastra 400 Kommunikationssystem. Innerhalb des One Number Benutzerkonzepts (siehe Kapitel "One Number Benutzerkonzept", Seite 7) können Sie Benutzer über eine dieser Anruflisten zurückrufen. Die einzelnen Anruflisten umfassen maximal je 30<sup>[a]</sup> Einträge. Weitere Informationen zu den Anruflisten finden Sie im Kapitel "Bearbeitungsoptionen der Anrufliste", Seite 54.

Die Bedienung der Anruflisten ist verfügbar über die Anruflistentaste, die Wahlwiederholungstaste, das Systemmenü oder eine Funktionstaste (siehe Kapitel "Tasten konfigurieren", Seite 74).



#### Anrufliste unbeantworteter/beantworteter Anrufe:

Anruflistentaste drücken.



Zu *Unbeantwortet* oder *Beantwortet* blättern und Navigationstaste nach rechts

→ Anzeige zeigt Liste der letzten unbeantworteten/beantworteten Anrufe/Gespräche.



Durch Liste blättern, bis der gesuchte Benutzer angezeigt wird.



Hörer abheben.

→ Rufnummer des Benutzers wird gewählt.

#### **Hinweis:**

drücken.

Der Benutzer wird aus der Anrufliste unbeantworteter Anrufe gelöscht, sobald die Verbindung zustande gekommen ist.



#### Wahlwiederholungsliste:

Wahlwiederholungstaste drücken.

→ Liste der zuletzt gewählten Einträge wird angezeigt.



Navigationstaste nach unten drücken, um durch die zuletzt gewählten Rufnummern zu blättern.



Hörer abheben.

→ Rufnummer des Benutzers wird gewählt.

## Wählen mit konfigurierbarer Taste

Sie möchten einen Benutzer anrufen, dessen Rufnummer auf einer konfigurierbaren Taste gespeichert ist.

Wie Sie eine konfigurierbare Taste konfigurieren, erfahren Sie im Kapitel "Tasten konfigurieren", Seite 74.

Mit Hörer telefonieren:  1. Hörer abheben.  2. Gewünschte konfigurierbare Taste drücken → Rufnummer wird gewählt.
Im Freisprechen telefonieren: Gewünschte konfigurierbare Taste drücken. → Rufnummer wird gewählt.

## Wählen mit Leitungstaste

Sie möchten über eine Leitungstaste telefonieren.

**Aastra 6867i:** Sie können gezielt über eine Leitungstaste telefonieren. Ihr Telefon verfügt über zwei feste Leitungstasten mit LED (L1, L2). Ihr Systembetreuer kann zusätzlich bis zu sieben weitere (insgesamt neun) Leitungstasten einrichten. Die tatsächliche Anzahl der Leitungstasten ist abhängig von der Systemkonfiguration. Drücken Sie direkt eine feste Leitungstaste oder wählen Sie eine Leitung mit Hilfe der horizontalen Navigationstaste nach rechts. In der Anzeige wird die Leitungsnummer (L1, L2 etc.) angezeigt. Wenn eine Leitung frei ist, wird unten links in der Anzeige der Softkey *Neuer Anzuf* angeboten.

**Aastra 6869i:** Sie können gezielt über eine Leitungstaste telefonieren. Ihr Telefon verfügt über zwei feste Leitungstasten mit LED (L1, L2). Ihr Systembetreuer kann zusätzlich bis zu zehn weitere (insgesamt 12) Leitungstasten einrichten. Die tatsächliche Anzahl der Leitungstasten ist abhängig von der Systemkonfiguration. Drücken Sie direkt eine feste Leitungstaste oder wählen Sie eine Leitung mit Hilfe der horizontalen Navigationstaste nach rechts. In der Anzeige wird die Leitungsnummer (L1, L2 etc.) angezeigt. Wenn eine Leitung frei ist, wird unten links in der Anzeige der Softkey *Neuer Anzuf* angeboten.

Per Tastendruck können Sie die Leitung wechseln. Das aktive Gespräch wird automatisch lokal gehalten.

## <Rufnummer>

#### Wählen mit Leitungstaste:

Rufnummer eingeben.



L 2

Freie Leitungstaste drücken.

Rufnummer wird gewählt. LED der Leitungstaste leuchtet.

## Gespräch halten und Leitung wechseln:

- Eine zweite, freie Leitungstaste drücken oder eine neue Leitungstaste mit horizontaler Navigationstaste auswählen.
- 2. Rufnummer eingeben.
- → Gespräch auf Leitungstaste 1 wird gehalten, Gespräch auf Leitungstaste 2 ist aktiv.

#### **Hinweis:**

Drücken Sie die Leitungstaste 1, um Ihren Gesprächspartner auf Leitung 1 wieder zurückzuholen (siehe auch Kapitel "Makeln zwischen Rückfragepartner und Gesprächspartner", Seite 34).

## Anderes Aastra Telefon zum Telefonieren freischalten

Sie möchten mit Ihren persönlichen Einstellungen an einem anderen Aastra Telefon telefonieren, zum Beispiel an einem Telefon eines Arbeitskollegen oder in einem Besprechungszimmer.

Sie können ein anderes Aastra Telefon für einen internen oder externen Anruf mit Ihren persönlichen Einstellungen freischalten, selbst wenn dieses Telefon für externe Gespräche gesperrt ist. Sie können das Telefon für ein geschäftliches oder für ein privates Gespräch freischalten. Nachdem Sie das Telefon mit einem Funktionscode und Ihrem PIN freigeschaltet haben, steht Ihnen Ihr privates Telefonbuch zur Verfügung. Der Angerufene sieht auf der Anzeige Ihre persönliche Rufnummer und nicht die des Telefons, an welchem Sie gerade telefonieren. Anfallende Gebühren werden Ihnen verbucht.

## <Funktionscode>

#### Geschäftliche Gespräche:



- 1. Funktionscode #36 für ein geschäftliches Gespräch eingeben.
- 2. Ihre interne Rufnummer eingeben.
- 3. Ihre PIN eingeben.
- 4. Interne oder externe Rufnummer mit Amtszugangsziffer eingeben.



Hörer abheben.

→ Angezeigte Rufnummer wird gewählt.

#### **Hinweis:**

Nach dem Auflegen stehen Ihnen Namenwahl und privates Telefonbuch während einer Minute für ein weiteres Gespräch zur Verfügung.

## <Funktionscode>



#### **Private Gespräche:**

- 1. Funktionscode #46 für ein privates Gespräch eingeben.
- 2. Ihre interne Rufnummer eingeben.
- 3. Ihre PIN eingeben.
- 4. Externe Rufnummer direkt, ohne Amtszugangsziffer, eingeben.
- 5. Hörer abheben.
- → Telefon ist freigeschaltet, externer Benutzer wird gerufen.

#### **Hinweis:**

Die PIN-Standardeinstellung '0000' wird nicht akzeptiert (weitere Informationen zur PIN siehe Kapitel "PIN ändern", Seite 68).

## **Privatanruf mit PIN**

Sie möchten an Ihrem oder an einem anderen Aastra Telefon einen privaten Anruf tätigen.

Sie können mit Hilfe Ihrer PIN jedes Telefon für einen externen Anruf mit Ihren persönlichen Einstellungen benutzen, selbst wenn dieses Telefon für externe Gespräche gesperrt ist. Der Angerufene sieht auf der Anzeige Ihre persönliche Rufnummer und nicht die des Telefons, an welchem Sie gerade telefonieren. Anfallende Gebühren werden Ihnen verbucht. Die gewählte Rufnummer wird nicht in der Wahlwiederholungsliste gespeichert.

#### <Funktionscode>



#### **Privatanruf mit PIN:**

- 1. Funktionscode #46 gefolgt von Ihrer internen Rufnummer eingeben.
- 2. Ihre PIN eingeben.
- 3. Externe Rufnummer direkt, ohne Amtszugangsziffer, eingeben.



#### Hörer abheben.

→ Telefon ist freigeschaltet. Externer Benutzer wird gerufen.

#### Hinweis:

Die PIN-Standardeinstellung '0000' wird nicht akzeptiert (weitere Informationen zur PIN siehe Kapitel "PIN ändern", Seite 68).

## Funktionen vor/während Gespräch nutzen

In diesem Abschnitt erfahren Sie, welche speziellen Funktionen Ihr Telefon bietet, bevor Sie ein (zweites) Gespräch einleiten oder wenn Sie sich in einem Gespräch befinden.

## Rückruf anfordern

Sie möchten einen Benutzer sprechen. Dieser Benutzer ist besetzt oder meldet sich nicht. Rückrufe sind möglich zu internen und externen Benutzern. Nicht alle Netzbetreiber unterstützen diese Funktion.

Wenn der Benutzer besetzt ist, können Sie einen automatischen Rückruf aktivieren. In diesem Fall ruft Ihr Telefon, sobald der Benutzer sein Gespräch beendet hat. Wenn Sie dann den Hörer abheben, wird direkt der Benutzer angerufen. Wenn der Benutzer sich nicht meldet, können Sie ebenfalls einen Rückruf anfordern. Der Benutzer erhält dann auf der Anzeige eine Meldung Ihres Rückrufwunsches.

Die Funktion muss auf eine Funktionstaste gelegt werden (siehe Kapitel "Tasten konfigurieren", Seite 74).

#### Hinweise:

- Sie können nur einen Rückruf gleichzeitig aktivieren.
- Ein unbeantworteter Rückruf wird vom System nach circa 30 Minuten automatisch gelöscht.

Rückruf anfordern	Rückruf aktivieren: Sie haben den Benutzer angerufen und hören den Besetztton oder den Rufkontrollton. Funktionstaste für Rückruf anfordern drücken.  Abhängig vom Kommunikationssystem ertönt ein Bestätigungston.
÷	Hörer auflegen.  → Anzeige zeigt <i>Anruf erwartet</i> , LED der Funktionstaste leuchtet.
Rückruf anfordern	Rückruf löschen: Funktionstaste für <i>Rückruf anfordern</i> drücken.  → Rückrufwunsch wird gelöscht.

## Rückruf beantworten

Ein Benutzer bittet Sie um einen Rückruf. Die Anzeige zeigt Rückruf.

Einen Rückrufwunsch können Sie an Ihrem Telefon nicht automatisch beantworten. Sie können entweder die Rufnummer des Anrufers manuell eingeben, oder Sie verwenden einen CTI-Client wie zum Beispiel die Aastra OfficeSuite.

<Rufnummer>

#### Rückruf beantworten:

Rufnummer in Wahlvorbereitung eingeben.



Hörer abheben oder Softkey Wählen drücken.

#### **Hinweis:**

Einen Rückrufwunsch können Sie nicht löschen.

## Rufnummer unterdrücken

Sie möchten verhindern, dass ein Angerufener im öffentlichen Netz auf der Anzeige seines Telefons Ihre Rufnummer sieht. Folgende Optionen stehen Ihnen dafür zur Verfügung:

Menü	Beschreibung
Permanent	Rufnummer wird nie angezeigt.
Pro Anruf	Rufnummer soll nur bei bestimmten Anrufen unterdrückt werden. Diese Funktion muss vor der Wahl der Rufnummer aktiviert werden.

Die Funktion muss auf eine Funktionstaste gelegt werden (siehe Kapitel "Tasten konfigurieren", Seite 74).

#### Hinweise:

- Ihre Rufnummer können Sie nur unterdrücken, wenn Sie eine externe Rufnummer wählen.
- Dieses Leistungsmerkmal ist abhängig vom Leistungsangebot Ihres Netzbetreibers.

Rufnummer unterdrücken	Rufnummer unterdrücken permanent aktivieren/deaktivieren:
	Funktionstaste für Rufnummer unterdrücken drücken.
	→ Funktion ist aktiviert/deaktiviert, LED der Funktionstaste leuchtet/leuchtet nicht.
Rufnummer unterdrücken	Rufnummer unterdrücken pro Anruf aktivieren:
	1. Funktionstaste für <i>Rufnummer unterdrücken</i> drücken.
	2. Rufnummer eingeben und Softkey <i>Auswählen</i> drücken.
	→Rufnummer wird gewählt, Ihre eigene Rufnummer wird beim Angerufenen nicht angezeigt.

## Gesprächspartner halten

Sie möchten Ihr aktives Gespräch kurzzeitig unterbrechen.

Sie können Ihren Gesprächspartner halten und anschliessend am gleichen Telefon wieder zurücknehmen.



Aktiven Gesprächspartner halten:

Haltentaste drücken.



Gehaltenen Gesprächspartner zurücknehmen:

Haltentaste, blinkende Leitungstaste oder Softkey Abnehmen drücken.

Gespräch ist wieder aktiv.

## Rückfrage im Gespräch

Sie möchten, ohne Ihren Gesprächspartner zu verlieren, kurz einen anderen Benutzer anrufen. Anschliessend möchten Sie das Gespräch mit Ihrem Gesprächspartner fortsetzen.

Mit der Funktion Rückfrage können Sie während eines Gesprächs einen anderen Benutzer anrufen und dabei Ihren Gesprächspartner halten. Rückfragen sind möglich an interne und externe Benutzer.



Rückfrage einleiten (Sie sind in einer aktiven Verbindung):

Eine freie Leitungstaste drücken (bei Bedarf mit horizontaler Navigationstaste auswählen und mit Auswahltaste bestätigen).



Rufnummer des Rückfragepartners eingeben und Softkey *Wählen* drücken.

→ Rückfragepartner wird gerufen, erster Gesprächspartner wird gehalten.

#### **Hinweis:**

Wenn der andere Benutzer nicht antwortet, können Sie mit Softkey *Abbrechen* oder mit der Beendentaste die Rückfrage abbrechen und das erste Gespräch mit der blinkenden Leitungstaste zurücknehmen.



Rückfrage beenden:

Softkey Trennen oder Beendentaste drücken.

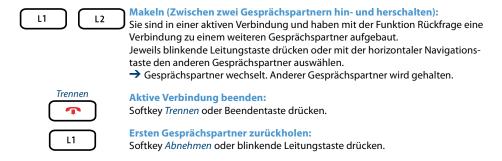


Ersten Gesprächspartner zurückholen:

Softkey Abnehmen oder blinkende Leitungstaste drücken.

## Makeln zwischen Rückfragepartner und Gesprächspartner

Sie sprechen mit einem Rückfragepartner und halten Ihren ersten Gesprächspartner. Sie möchten zwischen beiden beliebig wechseln. Mit der Funktion Makeln können Sie in einer Rückfrage zwischen Rückfragepartner und gehaltenem Gesprächspartner wechseln. Makeln ist möglich mit internen und externen Benutzern. Makeln können Sie auch zwischen Konferenzteilnehmern als Gruppe und einem Rückfragepartner.



## Konferenzgespräch führen

Sie möchten ein Konferenzgespräch führen.

Mit der Funktion Konferenz können Sie 3 Gesprächspartner zusammenführen. Aus einer Konferenz heraus können Sie eine Rückfrage zu einem weiteren Benutzer einleiten. Zwischen den Teilnehmern der Konferenz und dem Rückfragepartner können Sie makeln. Abhängig von der Systemkonfiguration kann eine Konferenz aus bis zu 6 Konferenzteilnehmern bestehen. Eine Konferenz können Sie mit internen und externen Benutzern führen.

Konferenz	Konferenz aufbauen (Sie sind in einer aktiven Verbindung): 1. Softkey Konferenz drücken. 2. Rufnummer des Konferenzteilnehmers eingeben. 3. Softkey Wählen drücken.
	→Konferenzteilnehmer antwortet. 4. Softkey <i>Konferenz</i> drücken.
÷	<ul> <li>Konferenz verlassen:</li> <li>Hörer auflegen oder Beendentaste drücken.</li> <li>→ Übrige Konferenzteilnehmer bleiben im Gespräch.</li> </ul>

## Gespräch übergeben

Sie möchten Ihren Gesprächspartner mit einem anderen Benutzer verbinden.

Mit der Funktion Gesprächsübergabe können Sie Ihren Gesprächspartner mit einem anderen Benutzer verbinden. Sie können interne und externe Benutzer miteinander verbinden. Sie können das Gespräch mit oder ohne Voranmeldung übergeben:

Menü	Beschreibung
Gesprächsübergabe mit Voran- meldung	Sie übergeben das Gespräch erst, nachdem Sie zuerst selbst mit dem zweiten Gesprächspartner gesprochen haben.
Gesprächsübergabe ohne Voran- meldung	Ohne mit dem zweiten Gesprächspartner gesprochen zu haben, übergeben Sie ihm das Gespräch. indem Sie sofort den Hörer auflegen, nachdem Sie die Rufnummer gewählt haben.

#### Aastra 6867i:



#### Gesprächsübergabe mit Voranmeldung (Sie sind in einer aktiven Verbindung):

- 1. Weiterleitentaste drücken.
- Rufnummer des zweiten Gesprächspartners eingeben und Softkey Wählen drücken.
   Zweiter Gesprächspartner wird gerufen, erster Gesprächspartner wird gehalten.
- 3. Warten bis Benutzer Gespräch entgegennimmt.
  - →Wenn der andere Benutzer nicht antwortet, können Sie mit Softkey *Abbrechen* oder mit der Beendentaste das zweite Gespräch abbrechen und das erste Gespräch zurücknehmen.
- 4. Gesprächspartner ankündigen.
- 5. Hörer auflegen.
  - →Erster Gesprächspartner und der andere Benutzer sind verbunden.



#### Gesprächsübergabe ohne Voranmeldung (Sie sind in einer aktiven Verbindung):

- 1. Weiterleitentaste drücken.
- 2. Rufnummer des zweiten Gesprächspartners eingeben und Softkey Wählen drücken.
  - →Zweiter Gesprächspartner wird gerufen, erster Gesprächspartner wird gehalten.
- 3. Ersten Rufton abwarten.
- 4. Hörer auflegen.
  - →Anderer Benutzer wird direkt von Ihrem ersten Gesprächspartner gerufen.
  - →Wiederanruf: Wenn der andere Benutzer nicht antwortet, kommt der Anruf wieder zu Ihrem Telefon zurück.

#### Aastra 6869i:



#### Gesprächsübergabe mit Voranmeldung (Sie sind in einer aktiven Verbindung):

- 1. Softkey Weiterleitung drücken.
- Rufnummer des zweiten Gesprächspartners eingeben und Softkey Wählen drücken.
   Zweiter Gesprächspartner wird gerufen, erster Gesprächspartner wird gehalten.
- 3. Warten bis Benutzer Gespräch entgegennimmt.
  - →Wenn der andere Benutzer nicht antwortet, können Sie mit Softkey *Abbrechen* oder mit der Beendentaste das zweite Gespräch abbrechen und das erste Gespräch zurücknehmen.
- 4. Gesprächspartner ankündigen.
- 5. Hörer auflegen.
  - →Erster Gesprächspartner und der andere Benutzer sind verbunden.

#### Aastra 6869i:

Gespi	äch	ısül	ber	gal	be
			$\bigcap$		

#### Gesprächsübergabe ohne Voranmeldung (Sie sind in einer aktiven Verbindung):

- 1. Softkey Weiterleitung drücken.
- 2. Rufnummer des zweiten Gesprächspartners eingeben und Softkey *Wählen* drücken.
  - →Zweiter Gesprächspartner wird gerufen, erster Gesprächspartner wird gehalten.
- 3. Ersten Rufton abwarten.
- 4. Hörer auflegen.
  - →Anderer Benutzer wird direkt von Ihrem ersten Gesprächspartner gerufen.
  - →Wiederanruf: Wenn der andere Benutzer nicht antwortet, kommt der Anruf wieder zu Ihrem Telefon zurück.

# Take (eigenes Gespräch übernehmen)

Sie möchten ein Gespräch von einem Ihrer Telefone auf ein anderes Telefon von Ihnen übernehmen, ohne die Verbindung zu unterbrechen (zum Beispiel von einem Tischtelefon auf ein Schnurlostelefon).

Mit der Funktion Take können Sie ein Gespräch zwischen Ihren Telefonen übernehmen. Voraussetzung: Sie sind innerhalb des One Number Benutzerkonzepts (siehe Kapitel "Funktion und Verwendungszweck", Seite 78).

Die Funktion muss auf eine Funktionstaste gelegt werden (siehe Kapitel "Tasten konfigurieren", Seite 74).



**Eigenes Gespräch übernehmen (Sie sind in einer aktiven Verbindung):** Funktionstaste für *Take* drücken.

→ Nach einem kurzen Moment sind Sie mit dem Anrufer auf dem anderen Telefon verbunden.

## **Durchsage starten**

Sie möchten interne Benutzer oder eine Durchsagegruppe über deren Lautsprecher – sofern vorhanden – direkt ansprechen, ohne auf eine Antwort zu warten (ähnlich einer Gegensprechanlage). Der Empfänger wird mit zwei kurzen Signaltönen auf die Durchsage aufmerksam gemacht. Sie sind sofort einseitig über Lautsprecher verbunden.

Wenn der interne Benutzer sein Telefon gegen Durchsage geschützt hat (Konfiguration siehe Kapitel "Schutz vor Anruftypen aktivieren", Seite 69), können Sie ihn nicht mit einer Durchsage ansprechen. Sie erhalten das Besetztzeichen.

Die Funktion Durchsage<sup>[a]</sup> muss auf eine Funktionstaste gelegt werden (siehe Kapitel "Tasten konfigurieren", Seite 74). Sie können entweder die Funktionstaste direkt mit einem bestimmten Benutzer belegen oder die Rufnummer jeweils manuell eingeben.

## **Durchsage an eine Gruppe:**

- Die Durchsage wird nur von den Telefonen empfangen, die einerseits die Berechtigung zum Empfang von Durchsagen haben, und andererseits nicht besetzt sind.
- Sobald ein Benutzer einer Gruppe den Hörer abnimmt, um die Durchsage zu beantworten, ist die Durchsage für alle anderen Benutzer der Gruppe beendet.
- Wenn alle Telefone der Durchsagegruppe den Empfang einer Durchsage nicht erlaubt haben oder besetzt sind, hören Sie den Besetztton.
- Gruppendurchsagen werden immer mit einseitiger Verbindung geführt.
- · Die Gruppennummer müssen Sie zweistellig eingeben.

<durchsage></durchsage>	<ul> <li>Durchsage an Benutzer starten:</li> <li>Funktionstaste für <durchsage an="" benutzer=""> drücken. Abhängig von der Einstellung die Rufnummer eingeben.</durchsage></li> <li>→ Benutzer wird mit zwei kurzen Tönen über Lautsprecher auf die Durchsage aufmerksam gemacht. Die einseitige Verbindung ist aufgebaut, Sie können sprechen.</li> </ul>
<durchsage></durchsage>	<ul> <li>Durchsage an Gruppe starten:</li> <li>Funktionstaste für <durchsage an="" gruppe=""> drücken. Abhängig von der Einstellung die zweistellige Gruppennummer eingeben.</durchsage></li> <li>→ Benutzergruppe wird mit zwei kurzen Tönen über Lautsprecher auf die Durchsage aufmerksam gemacht. Die einseitige Verbindung ist aufgebaut, Sie können sprechen.</li> </ul>

# **Durchsage empfangen**

Sie werden mit zwei kurzen Signaltönen auf die Durchsage<sup>[a]</sup> aufmerksam gemacht und direkt über Ihren Lautsprecher über eine einseitige Verbindung angesprochen. Die Anzeige zeigt *Durchsage von*.

Damit Sie eine Durchsage empfangen können, darf Ihr Telefon weder besetzt noch gegen Durchsage gesperrt sein (Konfiguration siehe Kapitel "Schutz vor Anruftypen aktivieren", Seite 69). Zum Beantworten der Durchsage stehen Ihnen folgende Möglichkeiten zur Verfügung:

- Durch Abheben des Hörers können Sie die Durchsage als Telefongespräch weiterführen.
- Sie können die Durchsage stoppen.

## **Durchsage an eine Gruppe:**

- Die Durchsage wird nur von den Telefonen empfangen, die einerseits die Berechtigung zum Empfang von Durchsagen haben, und andererseits nicht besetzt sind.
- Sobald ein Benutzer einer Gruppe den Hörer abnimmt, um die Durchsage zu beantworten, ist die Durchsage für alle anderen Benutzer der Gruppe beendet.

- Wenn alle Telefone der Durchsagegruppe den Empfang einer Durchsage nicht erlaubt haben oder besetzt sind, hören Sie den Besetztton.
- · Gruppendurchsagen werden immer mit einseitiger Verbindung geführt.

Sie werden mit zwei kurzen Signaltönen auf die Durchsage aufmerksam gemacht und direkt über Ihren Lautsprecher angesprochen:



Durchsage als Telefongespräch weiterführen:

Hörer abheben.

→ Sie telefonieren mit demjenigen, der die Durchsage gestartet hat.

#### **Hinweis:**

Wurde die Durchsage an eine Gruppe gestartet, werden alle anderen Empfänger der Durchsage ausgeschlossen.



**Durchsage stoppen:** 

Beendentaste drücken.

## Gespräch aufzeichnen

Sie möchten ein aktives Gespräch mit Ihren Gesprächspartner aufzeichnen.

Sie können ein aktives Gespräch aufzeichnen, sobald Sie von Ihrem Systembetreuer die entsprechende Berechtigung dazu erhalten haben. Ihr Gesprächspartner kann ein interner oder externer Benutzer sein. Die Aufzeichnungen werden aufgezeichnet und ausschliesslich als Wave-Datei in Ihrer individuellen E-Mailbox gespeichert. Dazu muss mindestens eine E-Mailadresse von Ihnen im Aastra 400 Kommunikationssystem konfiguriert sein. Eine Übersicht der Gesprächsaufzeichnungen finden Sie in Ihrer E-Mailbox. Wenden Sie sich an Ihren Systembetreuer für mehr Informationen.

Gesprächsaufzeichnung können Sie in folgenden Situationen starten:

- während eines aktiven Gesprächs;
- in einem Konferenzgespräch (mit maximal zwei Gesprächspartnern);
- · bei einem ankommenden/abgehenden Anruf;
- in Wahlvorbereitung;
- während einer Wahl mit belegter Leitung.

Die Gesprächsaufzeichnung beginnt erst, wenn die Verbindung aufgebaut ist. Es werden also keine Rufkontrolltöne oder Wartetöne aufgezeichnet.

Bei einer Rückfrage wird die Gesprächsaufzeichnung temporär unterbrochen und eine E-Mail mit dem bis zu diesem Zeitpunkt aufgezeichneten Gespräch gesendet. Die Aufzeichnung wird automatisch wieder gestartet, sobald die Gesprächsverbindung mit dem Rückfragepartner steht und/oder sobald Sie die Gesprächsverbindung mit dem ersten Gesprächspartner wieder aufgenommen haben.

Die maximale Aufzeichnungsdauer pro Wave-Datei ist abhängig von der Systemkonfiguration. Wenn die vordefinierte oder maximale Aufzeichnungsdauer erreicht ist, wird die Aufzeichnung automatisch gestoppt, die Datei an Ihre E-Mailadresse gesendet und gleichzeitig eine neue Aufzeichnung gestartet. Wenden Sie sich an Ihren Systembetreuer für mehr Informationen.

Die Funktion muss auf eine Funktionstaste gelegt werden (siehe Kapitel "Tasten konfigurieren", Seite 74).

#### Hinweise:

- Das Aufzeichnen von Gesprächen kann gegen die in Ihrem Land geltenden Datenschutzbestimmungen verstossen oder nur unter bestimmten Bedingungen erlaubt sein. Informieren Sie Ihren Gesprächspartner im Voraus, wenn Sie diese Funktion verwenden wollen.
- Ein Gespräch mit mehr als zwei Gesprächspartnern (Rückfrage, Konferenz), können Sie nicht aufzeichnen. Eine Aufzeichnung wird automatisch beendet, wenn Sie Ihren Gesprächspartner parken oder halten.

starten/stoppen	Funktionstaste für <i>Gesprächsaufzeichnung starten/stoppen</i> drücken, sobald Sie einen ankommenden/abgehenden Anruf oder ein aktives Gespräch haben.  Gespräch wird aufgezeichnet, LED der Funktionstaste leuchtet.
Gesprächsaufzeichnung starten/stoppen	Gespräch stoppen: Beenden Sie die Aufzeichnung wieder mit der Funktionstaste für Gesprächsaufzeichnung starten/stoppen.  → Die Aufzeichnung wird an Ihre E-Mailadresse gesendet.
	<b>Hinweis:</b> Solange die Aufzeichnung läuft, leuchtet die LED der Funktionstaste. Bevor die

ist), wird die Aufzeichnung gestoppt und die LED erlischt.

Aufzeichnung ihre maximal vordefiniere Dauer erreicht hat, beginnt die LED zu blinken. Wenn die maximale Dauer erreicht ist (oder der Speicher aufgebraucht

## Anrufschutz aktivieren

Sie möchten vorübergehend keine Anrufe erhalten.

Mit Anrufschutz können Sie verhindern, dass Sie angerufen werden solange Sie in einem Gespräch sind oder anderweitig keine Anrufe entgegennehmen können. Ihre ankommenden Anrufe werden automatisch auf ein entsprechendes Umleitungsziel geleitet, welches Ihr Systembetreuer konfiguriert hat.

Menü	Beschreibung
Anrufschutz (besetzt) ein/aus	Ihr Telefon ruft nicht und ist für ankommende Anrufe besetzt.
Anrufschutz (Umleitung) ein/aus	Ihr Telefon ruft nicht und ist für ankommende Anrufe besetzt. Ankommende Anrufe werden automatisch auf ein vom Systembetreuer definiertes Ziel umgeleitet.

Die Funktion muss auf eine Funktionstaste gelegt werden (siehe Kapitel "Tasten konfigurieren", Seite 74).



# Weitere Funktionen nutzen

In diesem Abschnitt erfahren Sie, welche weiteren Funktionen Ihr Telefon auch noch bietet. Alle Funktionen, die Sie auf einer konfigurierbaren Taste speichern können, finden Sie im Kapitel "Übersicht der verfügbaren Funktionen", Seite 46.

# Persönliche Anruflenkung aktivieren

Sie möchten festlegen, welches Ihrer Telefone bei ankommenden Anrufen ruft.

Wenn Ihnen Ihr Systembetreuer eine Rufnummer mit mehreren Telefonen sowie die 5 Anruflenkungen eingerichtet hat (One Number Benutzerkonzept, siehe Kapitel "One Number Benutzerkonzept", Seite 7), können Sie mittels der persönlichen Anruflenkung bestimmen, an welchen Telefonen ein Anruf signalisiert wird. Einen Anruf können Sie nur an Telefonen entgegennehmen, an welchen der Anruf signalisiert wird. Wenden Sie sich an Ihren Systembetreuer für mehr Informationen.

Sie können eine Anruflenkung für alle Telefone aktivieren. Wenn Sie keine Anruflenkung konfiguriert haben, wird die Standardeinstellung (alle Telefone werden gerufen) verwendet.

Die Bedienung der persönlichen Anruflenkung ist verfügbar über das Systemmenü. Die Funktion kann auch von Ihrem Systembetreuer auf eine Funktionstaste gelegt werden (siehe Kapitel "Tasten konfigurieren", Seite 74) oder von Ihnen im Aastra Self Service Portal (siehe Kapitel "Aastra Self Service Portal", Seite 7) konfiguriert werden.

Folgende Optionen stehen Ihnen zur weiteren Bearbeitung der persönlichen Anruflenkung zur Verfügung:

Menü	Beschreibung
Aktivieren	Persönliche Anruflenkung aktivieren.
Ändern	Persönliche Anruflenkung umbenennen.
Einstellungen ändern	Die Einstellungen einer persönliche Anruflenkung kann nur von Ihrem Systembetreuer oder von Ihnen im Aastra Self Service Portal geändert werden.
Löschen	Eine persönliche Anruflenkung kann nur von Ihrem Systembetreuer oder von Ihnen im Aastra Self Service Portal gelöscht werden.

Menü —	Funktionstaste für <i>Menü</i> drücken.
Pers. Anruflenkung	Zu <i>Pers. Anruflenkung</i> blättern und Navigationstaste nach rechts drücken.  → Liste Ihrer Anruflenkungen wird angezeigt.
Aktivieren	Persönliche Anruflenkung aktivieren/deaktivieren: Gewünschte Anruflenkung auswählen und mit Softkey Aktivieren bestätigen. → Gewählte Anruflenkung ist aktiviert bzw. eine andere deaktiviert.
Ändern	Persönliche Anruflenkung umbenennen:  1. Gewünschte Anruflenkung auswählen und Softkey Ändern drücken.  2. Namen eingeben und mit Softkey Auswählen bestätigen.

Sie können Ihre individuellen Anruflenkungsprofile auch auf einer Funktionstaste speichern und so mit nur einem Tastendruck Ihre gewünschtes Anruflenkungsprofil aktivieren oder deaktivieren.

<anruflenkungsprofil></anruflenkungsprofil>	Funktionstaste für das gewünschte Anruflenkungsprofil drücken.
	→ Anruflenkung ist aktiviert/deaktiviert, LED der Funktionstaste leuchtet/leuch
	tet nicht.

# Ring Alone aktivieren

Sie möchten festlegen, welches Ihrer Telefone bei ankommenden Anrufen ruft.

Wenn Ihnen Ihr Systembetreuer eine Rufnummer mit mehreren Telefonen eingerichtet hat (One Number Benutzerkonzept, siehe Kapitel "One Number Benutzerkonzept", Seite 7), können Sie mittels Ring Alone bestimmen, an welchem Telefon ein Anruf akustisch signalisiert wird. Sobald Sie Ring Alone auf einem Telefon aktiviert haben,

wird der akustische Rufton für alle anderen Telefone deaktiviert. Ein ankommender Anruf wird auf der Anzeige von allen Telefonen signalisiert. Sie können den Anruf an jedem Ihrer Telefone entgegennehmen.

#### **Hinweis:**

Wenn Sie für ein Telefon gleichzeitig Ring Alone aktiviert und die persönliche Anruflenkung deaktiviert haben, wird ein ankommender Anruf nicht akustisch sondern nur auf der Anzeige signalisiert.

Die Funktion muss auf eine konfigurierbare Taste gelegt werden (siehe Kapitel "Tasten konfigurieren", Seite 74).

Ring Alone ein/aus

Ring Alone aktivieren/deaktivieren:
Funktionstaste für Ring Alone ein/aus drücken.
Funktion ist aktiviert/deaktiviert, LED der Funktionstaste leuchtet/leuchtet nicht.

## **Sperren/Entsperren Ihres Telefons**

Sie verlassen Ihren Arbeitsplatz und möchten verhindern, dass jemand die Einstellungen Ihres Telefons verändert, Ihre privaten Daten einsieht oder von Ihrem Telefon Gespräche führt.

Sie können Ihr Telefon mit einer 2- bis 10-stelligen PIN sperren (weitere Informationen zur PIN siehe Kapitel "PIN ändern", Seite 68).

Die Funktion muss auf eine Funktionstaste gelegt werden (siehe Kapitel "Tasten konfigurieren", Seite 74).

Telefon sperren ein/aus	Telefonsperre aktivieren: Funktionstaste für <i>Telefon sperren ein/aus</i> drücken.  → Telefon ist gesperrt und kann nur mit Ihrer PIN wieder entsperrt werden.
Telefon sperren ein/aus	Telefonsperre deaktivieren:  1. Funktionstaste für <i>Telefon sperren ein/aus</i> drücken.  2. PIN eingeben und mit Softkey <i>Ausführen</i> bestätigen.  3. Sicherheitsabfrage mit Softkey <i>Entsperren</i> bestätigen.
	Hinweis:

Verwenden Sie folgende Funktionscodes (siehe auch Bedienungsanleitung "User's Guide Function Codes" auf dem *Aastra DocFinder*), um die Telefonsperre für alle Ihre Telefone innerhalb des One Number Benutzerkonzepts (siehe Kapitel "Funktion und Verwendungszweck", Seite 78) zu aktivieren/deaktivieren:

- Telefonsperre aktivieren: Funktionscode \*33\* <PIN> #
- Telefonsperre deaktivieren: Funktionscode #33\* <PIN> #

# **Terminruf quittieren**

Sie können einen Weckruf einstellen, der Sie an zum Beispiel an einen Termin erinnert. Sobald Sie einen Terminruf erhalten, wird *Terminruf* angezeigt. Ohne Bestätigung ruft der Terminruf während 1 Minute.

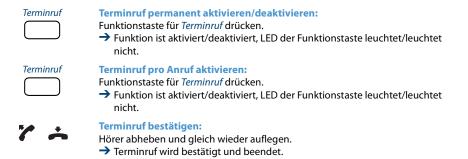
Folgende Optionen stehen Ihnen zur Verfügung. Die Uhrzeit müssen Sie jeweils im Aastra Self Service Portal eingeben oder ändern.

Menü	Beschreibung
Terminruf Einzelauftrag	Terminruf einmalig aktivieren.
Terminruf Dauerauftrag	Terminruf permanent aktivieren.

Die Funktion muss auf eine Funktionstaste gelegt werden (siehe Kapitel "Tasten konfigurieren", Seite 74).

#### Hinweise:

- Wenn Sie eine Umleitung aktiviert haben, wird der Terminruf nicht umgeleitet.
- Wenn Sie in einer Verbindung sind, wird der Terminruf ausgeführt sobald Sie die Verbindung beendet haben.



# **Free Seating**

Free Seating ist für Arbeitsplätze/Telefone vorgesehen, die von mehreren Mitarbeitern genutzt werden. Es ermöglicht Ihnen sich an jedem freien Free Seating Telefon anzumelden und für die Dauer Ihrer Anmeldung mit Ihren persönlichen Einstellungen zu nutzen. Fragen Sie Ihren Systembetreuer welche Telefone für Free Seating vorgesehen sind.

#### **Anmelden:**

Sie melden sich mit Ihrer Rufnummer und PIN an einem dafür vorgesehenen Telefon an. Nach erfolgreicher Anmeldung stehen Ihnen sofort Ihre persönlichen Anruflisten, Ihr Telefonbuch sowie alle weiteren persönlichen Einstellungen und Tastenkonfigurationen zur Verfügung. Falls Ihr Profil Erweiterungstastenmodule beinhaltet, nicht aber das Telefon, an welchem Sie sich angemeldet haben, stehen Ihnen diese Tasten nicht zur Verfügung. Verschiedene Reihenfolgen der Erweiterungstastenmodule werden richtig erkannt.

#### Hinweise:

- Sie können sich nur an einem Telefon anmelden, an welchem sich noch kein anderer Benutzer für Free Seating angemeldet hat.
- Sie können sich nur einmal an einem Free Seating Telefon anmelden. Sobald Sie sich an einem anderen Free Seating Telefon anmelden, werden Sie automatisch vom ersten Telefon abgemeldet.

#### Abmelden:

Um ein Telefon wieder freizugeben, müssen Sie sich abmelden. Damit ein Telefon für andere Benutzer nicht gesperrt ist, falls Sie sich vergessen abzumelden, kann Ihr Systembetreuer einen automatisch zeitlich begrenzten Abmeldeprozess einrichten:

- Nach einer bestimmten Zeit nach dem Anmelden (z. B. nach 6 Std. und 30 Min.).
- Zu einem bestimmtem Zeitpunkt (z. B. 18.30 Uhr)

#### Hinweise:

- Ein Free Seating Telefon erlaubt möglicherweise nur Notrufe, wenn kein Benutzer angemeldet ist.
- Solange Sie weder ein eigenes Telefon besitzen noch an einem Free Seating Telefon angemeldet sind, hört Ihr Anrufer, abhängig von der Systemkonfiguration, den Besetztton oder er wird an ein vorkonfiguriertes Ziel umgeleitet.

Free Seating: An-/Abmeld.	Free Seating anmelden: Softkey Free Seating: An-/Abmelden drücken.
<rufnummer, pin=""></rufnummer,>	Rufnummer und PIN eingeben und mit Softkey Ok bestätigen.  → Sie sind angemeldet und können nun das Free Seating Telefon mit Ihren per sönlichen Einstellungen nutzen. Die LED der Funktionstaste leuchtet.

#### **Hinweis:**

Die PIN-Standardeinstellung '0000' wird nicht akzeptiert (weitere Informationen zur PIN siehe Kapitel "PIN ändern", Seite 68).

## Free Seating: An-/Abmeld. Free Seating abmelden:

Softkey Free Seating: An-/Abmelden drücken.

→ Anzeige mit Rufnummer wird angezeigt.

Abhängig von der Systemkonfiguration PIN eingeben und mit Softkey  $\mathit{Ok}$  bestätigen.

→ Sie sind abgemeldet, Free Seating Telefon ist wieder frei für andere Benutzer.

#### **Hinweis:**

Sie werden automatisch abgemeldet, wenn Ihr Systembetreuer einen automatischen Abmeldeprozess eingerichtet hat.

#### **Hotline**

Die Hotline wird vorzugsweise für Aufzugstelefone (Lifttelefone), Nottelefone, oder auch für Kinder-Notruf oder als Hotline im Bereich Beherbergung/Hotel verwendet.

Ein Benutzer benötigt Hilfe und hebt den Telefonhörer ab oder drückt die Lautsprechertaste. Dadurch wird er automatisch an die im Aastra 400 Kommunikationssystem vorkonfigurierte Hotline-Zielnummer geleitet. Die zuständige Person nimmt den Anruf entgegen und ist mit dem hilfesuchenden Benutzer verbunden.

Verzögerungszeit: Ihr Systembetreuer kann eine Verzögerungszeit (0-60 Sekunden, abhängig vom Aastra Systemtelefon) einstellen. Während dieser Verzögerungszeit kann der Benutzer eine andere Rufnummer eingeben, so dass kein Anruf auf die Hotline-Zielnummer ausgelöst wird. Wenn der Benutzer während dieser vordefinierten Zeit keine andere Rufnummer wählt oder den Hörer wieder auflegt, wird automatisch eine Verbindung mit der Hotline-Zielnummer aufgebaut. Wenden Sie sich an Ihren Systembetreuer für mehr Informationen.



#### Hotline anwenden:

Benutzer braucht Hilfe. Er nimmt den Hörer seines Telefons ab oder drückt die Lautsprechertaste.

→ Ohne weitere Schritte wird nach einer vordefinierten Zeit automatisch eine Verbindung mit der Hotline-Zielnummer aufgebaut.

# Übersicht der verfügbaren Funktionen

Sie finden in diesem Abschnitt eine Liste aller Funktionen, die Sie über das Aastra Self Service Portal auf eine konfigurierbare Taste speichern können.

Weiterführende Information, wie Sie Funktionen mit Hilfe von Funktionsbefehlen und Funktionscode auf eine konfigurierbare Taste speichern, finden Sie in der Online-Hilfe zum Aastra Self Service Portal (siehe Kapitel "Aastra Self Service Portal", Seite 7).

Funktion	Beschreibung
Alarmstatus anzeigen	Anzeige des aktuellen Alarmstatus.
Anruf aus Sammelanschluss über- nehmen	Im Sammelanschluss einen Anruf für einen anderen Benutzer übernehmen.
Anrufliste: Beantwortet	Anrufliste der beantworteten Anrufe.
Anrufliste: Unbeantwortet	Anrufliste der unbeantworteten Anrufe.
Anrufliste: Wahlwiederholung	Anrufliste der gewählten Rufnummern.
Anruflistenmenü	Direkter Zugang zum Systemmenü Anrufliste.
Anrufschutz (besetzt) ein/aus	Ihr Telefon ruft nicht und ist für ankommende Anrufe besetzt.
Anrufschutz (Umleitung) ein/aus	Ihr Telefon ruft nicht und ist für ankommende Anrufe besetzt. Ankommende Anrufe werden automatisch auf ein vom Systembetreuer definiertes Ziel umgeleitet.
Anrufumleitung bei besetzt zu Ben. ein/aus	Wenn Sie besetzt sind werden ankommende Anrufe direkt auf ein anderes Ziel (Benutzer) umgeleitet.
Anrufumleitung bei besetzt zu VM ein/aus	Wenn Sie besetzt sind werden ankommende Anrufe direkt auf ein anderes Ziel (Voicemail) umgeleitet.
Anrufumleitung zu Benutzer ein/aus	Ankommende Anrufe werden direkt auf ein anderes Ziel (Benutzer) umgeleitet.
Anrufumleitung zu Sucher ein/aus	Ankommende Anrufe werden direkt auf ein anderes Ziel (Sucher) umgeleitet.
Anrufumleitung zu VM ein/aus	Ankommende Anrufe werden direkt auf ein anderes Ziel (Voicemail) umgeleitet.
Anrufumleitungsmenü	Direkter Zugang zum Systemmenü <i>Umleiten</i> (siehe Kapitel "Anrufumleitung", Seite 52).
Anwesenheitsmenü	Direkter Zugang zum Systemmenü <i>Anwesenheit</i> (siehe Kapitel "Anwesenheitsstatus steuern", Seite 50).
Anwesenheitsprofil ein/aus	Anwesenheitsprofil aktivieren/deaktivieren. Sie können ein Anwesenheitsprofil (Profilnummer 1-4, siehe Kapitel "Anwesenheitsstatus steuern", Seite 50) auswählen.
Begrüssungsansage ein/aus	Ansagedienst für ankommende interne und externe Anrufe. Wenn Sie einen externen Anruf nach einer eingestellten Verzögerungszeit nicht entgegennehmen, hört der anrufende Benutzer eine Ansage. Nach der Ansage hört der Anrufer wieder den Rufkontrollton.
Durchsage zu Benutzer	Einen internen Benutzer direkt über den Lautsprecher - sofern vorhanden - ansprechen, ohne dass dieser den Anruf zuerst entgegen nehmen muss. Eine Durchsage ist eine einseitige Verbindung und wird mit zwei kurzen Signaltönen am Zieltelefon signalisiert.

Funktion	Beschreibung
Durchsage zu Gruppe	Eine Gruppe von internen Benutzern direkt über den Lautsprecher - sofern vorhanden - ansprechen, ohne dass diese Benutzer den Anruf zuerst entgegennehmen müssen. Eine Durchsage ist eine einseitige Verbindung und wird mit zwei kurzen Signaltönen am Zieltelefon sig- nalisiert. Die Durchsagegruppen werden von Ihrem Systembetreuer definiert. Die Gruppennummer müssen Sie zweistellig eingeben.
Fernwartung ein/aus	Permanenten Fernverwaltungszugang auf Ihr Telefon erlauben.
Fernwartung einmalig ein/aus	Einmaligen Fernverwaltungszugang auf Ihr Telefon erlauben.
Free Seating: An-/abmelden	Sich an einem Free Seating Telefon an-/abmelden (siehe Kapitel "Free Seating", Seite 44).
Frei konfigurierbar	Mit den Funktionsbefehlen formulieren Sie eine Funktion nach Ihrem persönlichen Bedürfnis. Eine Funktion kann aus einem oder mehreren Funktionsbefehlen und Funktionscodes sowie der Rufnummer bestehen. Sie können eine Funktion direkt ausführen oder auf einer Funktionstaste speichern.
Gesprächsaufzeichnung star- ten/stoppen	Ein Gespräch aufzeichnen. Die Aufzeichnungen werden ausschliesslich in Ihrer individuellen E-Mailbox gespeichert (siehe Kapitel "Gespräch aufzeichnen", Seite 52).
Gesprächsübergabe	Ein Gespräch mit oder ohne Voranmeldung an einen weiteren Benutzer übergeben.
Home Alone ein/aus	Wenn Anrufe auf einen Sammelanschluss nur von einem Benutzer entgegengenommen werden können, kann dieser Benutzer Home Alone auf diesem Sammelanschluss aktivieren. Ist dieser Benutzer dann in einem Gespräch, erhalten alle weiteren internen oder externen Anrufer auf diesen Sammelanschluss Besetztton signalisiert.
Konferenz aufbauen	Konferenz mit zwei Gesprächspartnern aufbauen.
Leer	Die Tastenbelegung wird mit einer leeren Funktion belegt. Die Taste wird nicht durch nachfolgende Tastenbelegungen überschrieben.
Persönliches Anruflenkungsmenü	Direkter Zugang zum Systemmenü <i>Anruflenkung</i> (siehe Kapitel "Persönliche Anruflenkung aktivieren", Seite 41).
Persönliches Anruflenkungsprofil ein/aus	Anruflenkungsprofil aktivieren/deaktivieren (im One Number Benutzerkonzept).
PIN-Anruf	Funktion mit OpenCount. Sie können unabhängig vom Telefon gegen Gebühr externe Anrufe tätigen. Das Guthaben kann limitiert werden (siehe Kapitel "PIN-Telefonie aktivieren", Seite 60).
PIN-Anruf umbuchen	Funktion mit OpenCount. Sie können die Gebühren und Anrufinformationen Ihrer abgehenden und ankommenden Gespräche auf bestimmte Projekte buchen (siehe Kapitel "PIN-Telefonie aktivieren", Seite 60).
Ring Alone ein/aus	Mit dieser Funktion bestimmen Sie, welches Ihrer Telefone ankommende Anrufe akustisch signalisiert (im One Number Benutzerkonzept, siehe Kapitel "Ring Alone aktivieren", Seite 42).

Rufnummer unterdrücken pro Anruf         Verhindert einmalig, dass Ihre Rufnummer beim Angerufenen angezeigt wird (siehe Kapitel "Rufnummer unterdrücken", Seite 33).           Rufweiterschaltung zu Benutzer ein/aus         Ankommende Anrufe werden zusätzlich auf ein anderes Ziel (Benutzer) umgeleitet.           Rufweiterschaltung zu Voicemail ein/aus         Ankommende Anrufe werden zusätzlich auf ein anderes Ziel (Voicemail) umgeleitet.           Sammelanschluss: An-/abmelden         Sich am/vom Sammelanschluss an-/abmelden. Im Sammelanschluss werden gemäss einer vorkonfigurierten Rufverteilung ankommende und interne Anrufe auf eine Gruppe von internen Zielen gelenkt.           Sammelanschluss alle: An-/abmelden         Sich an/von allen Sammelanschlüssen an-/abmelden. Im Sammelanschluss werden gemäss einer vorkonfigurierten Rufverteilung ankommende und interne Anrufe auf eine Gruppe von internen Zielen gelenkt.           Schaltgruppe x, Position 2         Mit dieser Funktion lenken Sie Anrufe und Funktionen über Schaltgruppe x, Position 3           Schutz vor Anrufumleitung ein/aus         Anrufumleitung auf Ihr Telefon ist nicht erlaubt.           Über einen Steuerausgang können Sie externe elektrische Geräte oder Einrichtungen steuern. Sie können per Telefon zum Beispiel elektrische Tore öffnen und schliessen oder die Beleuchtung im gesamten Haus ein- und ausschalten.           Systemmenü         Zugang zum Aastra 400 Systemmenü.           Take (eigenes Gespräch übernehmen)         Ein Gespräch übernehmen), Seite 37).           Zugang zu Ihrem lokalen Telefon buch sind nur im Telefon gespeichert (siehe Kapitel "Telefonbücher verwalten", Seite 70). <th>Funktion</th> <th>Beschreibung</th>	Funktion	Beschreibung
angezeigt wird (siehe Kapitel "Rufnummer unterdrücken", Seite 33).  Rufnummer unterdrücken pro Anruf  Verhindert einmalig, dass Ihre Rufnummer beim Angerufenen angezeigt wird (siehe Kapitel "Rufnummer beim Angerufenen angezeigt wird (siehe Kapitel "Rufnummer unterdrücken", Seite 33).  Ankommende Anrufe werden zusätzlich auf ein anderes Ziel (Benutzer) umgeleitet.  Rufweiterschaltung zu Sucher ein/aus  Rufweiterschaltung zu Voicemail ein/aus  Ankommende Anrufe werden zusätzlich auf ein anderes Ziel (Voicemail) umgeleitet.  Sich am/vom Sammelanschluss an-/abmelden  Sammelanschluss: An-/abmelden  Sich am/vom Sammelanschluss an-/abmelden. Im Sammelanschluss werden gemäss einer vorkonfigurierten Rufverteilung ankommende und interne Anrufe auf eine Gruppe von internen Zielen gelenkt.  Sich an/von allen Sammelanschlüssen an-/abmelden. Im Sammelanschluss werden gemäss einer vorkonfigurierten Rufverteilung ankommende und interne Anrufe auf eine Gruppe von internen Zielen gelenkt.  Sichaltgruppe x, Position 2  Mit dieser Funktion lenken Sie Anrufe und Funktionen über Schaltgruppe x, Position 3  Schutz vor Anrufumleitung ein/aus  Anrufumleitung auf Ihr Telefon ist nicht erlaubt.  Über einen Steuerausgang können Sie externe elektrische Geräte oder Einrichtungen steuern. Sie können per Telefon zum Beispiel elektrische Tore öffnen und ausschälten.  Systemmenü  Zugang zum Aastra 400 Systemmenü.  Ein Gespräch von einem Ihrer Telefone auf ein anderes Telefon innerhalb des One Number Benutzerkonzepts übernehmen (siehe Kapitel "Talee (eigenes Gespräch übernehmen)", Seite 37).  Zugang zu Ihrem lokalen Telefonbuch. Kontakte im lokalen Telefonbuch sind nur im Telefon gespeichert (siehe Kapitel "Telefonbücher verwalten", Seite 70).  Telefonbuch: System  System-Telefonbuch sind im Aastra 400 Kommunikationssystem eingebunden (siehe Kapitel "Telefonbücher verwalten", Seite 43).  Terminruf Auureruftrag ein/aus  Terminruf Auureruftrag ein/aus  Terminruf Autvieren/deaktivieren (siehe Kapitel "Terminruf quittie- Terminruf Autvieren/deaktivi	Rückruf anfordern	
zeigt wird (siehe Kapitel "Rufnummer unterdrücken", Seite 33).  Rufweiterschaltung zu Benutzer ein/aus  Ankommende Anrufe werden zusätzlich auf ein anderes Ziel (Benutzer) umgeleitet.  Rufweiterschaltung zu Voicemail ein/aus  Ankommende Anrufe werden zusätzlich auf ein anderes Ziel (Sucher) umgeleitet.  Sammelanschluss: An-/abmelden  Sammelanschluss: An-/abmelden  Sammelanschluss: An-/abmelden  Sammelanschluss: An-/abmelden  Sammelanschluss alle: An-/abmelden  Sammelanschluss alle: An-/abmelden  Sammelanschluss werden gemäss einer vorkonfigurierten Rufverteilung ankommende und interne Anrufe auf eine Gruppe von internen Zielen gelenkt.  Sich an/von allen Sammelanschlüssen an-/abmelden. Im Sammelanschluss werden gemäss einer vorkonfigurierten Rufverteilung ankommende und interne Anrufe auf eine Gruppe von internen Zielen gelenkt.  Sich an/von allen Sammelanschlüssen an-/abmelden. Im Sammelanschluss werden gemäss einer vorkonfigurierten Rufverteilung ankommende und interne Anrufe auf eine Gruppe von internen Zielen gelenkt.  Sichaltgruppe x, Position 2  Schaltgruppe x, Position 2  Schaltgruppe x, Position 3  Schutz vor Anrufumleitung ein/aus  Anrufumleitung auf Ihr Telefon ist nicht erlaubt.  Über einen Steuerausgang können Sie externe elektrische Geräte oder Einrichtungen steuern. Sie können per Telefon zum Beispiel elektrische Tore öffnen und schleisesen oder die Beleuchtung im gesamten Haus ein- und ausschalten.  Systemmenü  Zugang zum Aastra 400 Systemmenü.  Ein Gespräch von einem Ihrer Telefone auf ein anderes Telefon innerhalb des One Number Benutzerkonzepts übernehmen (siehe Kapitel "Take (eigenes Gespräch übernehmen)", Seite 37).  Zugang zu Ihrem lokalen Telefonbuch. Kontakte im lokalen Telefonbuch sind nur im Telefon gespeichert (siehe Kapitel "Telefonbücher verwalten", Seite 70).  Telefonbuch: System  System-Telefonbuch sind im Aastra 400 Kommunikationssystem eingebunden (siehe Kapitel "Telefonbücher verwalten", Seite 70).  Telefonsperre aktivieren/deaktivieren. Abgehende Anrufe sind nicht möglich, anko	Rufnummer unterdrücken ein/aus	Verhindert permanent, dass Ihre Rufnummer beim Angerufenen angezeigt wird (siehe Kapitel "Rufnummer unterdrücken", Seite 33).
ein/aus zer) umgeleitet.  Rufweiterschaltung zu Sucher ein/aus (Sucher) umgeleitet.  Rufweiterschaltung zu Voicemail ein/aus Ankommende Anrufe werden zusätzlich auf ein anderes Ziel (Voicemail ein/aus Ankommende Anrufe werden zusätzlich auf ein anderes Ziel (Voicemail) umgeleitet.  Sammelanschluss: An-/abmelden Sich am/vom Sammelanschluss an-/abmelden. Im Sammelanschluss werden gemäss einer vorkonfigurierten Rufverteilung ankommende und interne Anrufe auf eine Gruppe von internen Zielen gelenkt.  Sich an/von allen Sammelanschlüssen an-/abmelden. Im Sammelanschluss werden gemäss einer vorkonfigurierten Rufverteilung ankommende und interne Anrufe auf eine Gruppe von internen Zielen gelenkt.  Sich an/von allen Sammelanschlüssen an-/abmelden. Im Sammelanschlüsse werden gemäss einer vorkonfigurierten Rufverteilung ankommende und interne Anrufe auf eine Gruppe von internen Zielen gelenkt.  Schaltgruppe x, Position 2 Mit dieser Funktion lenken Sie Anrufe und Funktionen über Schaltgruppen (mit zwei Schaltpositionen).  Schutz vor Anrufumleitung ein/aus Anrufumleitung auf Ihr Telefon ist nicht erlaubt.  Über einen Steuerausgang können Sie externe elektrische Geräte oder Einrichtungen steuern. Sie können per Telefon zum Beispiel elektrische Tore öffnen und schliessen oder die Beleuchtung im gesamten Haus ein- und ausschalten.  Systemmenü Zugang zum Aastra 400 Systemmenü.  Ein Gespräch von einem Ihrer Telefone auf ein anderes Telefon innerhalb des One Number Benutzerkonzepts übernehmen (siehe Kapitel "Take (eigenes Gespräch übernehmen)", Seite 37).  Zugang zu Ihrem lokalen Telefonbuch. Kontakte im lokalen Telefonbuch sind nur im Telefon gespeichert (siehe Kapitel "Telefonbücher verwalten", Seite 70).  Telefonsperre aktivieren/deaktivieren. Abgehende Anrufe sind nicht möglich, ankommende Anrufe können entgegengenommen werden (siehe Kapitel "Telefonbücher verwalten", Seite 30).  Terminruf Dauerguftna ein/aus	Rufnummer unterdrücken pro Anruf	Verhindert einmalig, dass Ihre Rufnummer beim Angerufenen angezeigt wird (siehe Kapitel "Rufnummer unterdrücken", Seite 33).
Sucher) umgeleitet.	3	Ankommende Anrufe werden zusätzlich auf ein anderes Ziel (Benutzer) umgeleitet.
Sich am/vom Sammelanschluss an-/abmelden. Im Sammelanschluss werden gemäss einer vorkonfigurierten Rufverteilung ankommende und interne Anrufe auf eine Gruppe von internen Zielen gelenkt.  Sich an/von allen Sammelanschlüssen an-/abmelden. Im Sammelanschluss werden gemäss einer vorkonfigurierten Rufverteilung ankommende und interne Anrufe auf eine Gruppe von internen Zielen gelenkt.  Sich an/von allen Sammelanschlüssen an-/abmelden. Im Sammelanschluss werden gemäss einer vorkonfigurierten Rufverteilung ankommende und interne Anrufe auf eine Gruppe von internen Zielen gelenkt.  Sichaltgruppe x, Position 2  Sichaltgruppe x, Position 3  Sichutz vor Anrufumleitung ein/aus  Anrufumleitung auf Ihr Telefon ist nicht erlaubt.  Über einen Steuerausgang können Sie externe elektrische Geräte oder Einrichtungen steuern. Sie können per Telefon zum Beispiel elektrische Tore öffnen und schliessen oder die Beleuchtung im gesamten Haus ein- und ausschalten.  Systemmenü  Zugang zum Aastra 400 Systemmenü.  Ein Gespräch von einem Ihrer Telefone auf ein anderes Telefon innerhalb des One Number Benutzerkonzepts übernehmen (siehe Kapitel "Take (eigenes Gespräch übernehmen)", Seite 37).  Zugang zu Ihrem lokalen Telefonbuch. Kontakte im lokalen Telefonbuch: Lokal  Direkter Zugang zum Systemmenü Verzeichnissuche. Kontakte im System-Telefonbuch sind im Aastra 400 Kommunikationssystem eingebunden (siehe Kapitel "Telefonbücher verwalten", Seite 70).  Telefonsperre aktivieren/deaktivieren. Abgehende Anrufe sind nicht möglich, ankommende Anrufe können entgegengenommen werden (siehe Kapitel "Sperren/Entsperren Ihres Telefons", Seite 43).	Rufweiterschaltung zu Sucher ein/aus	
schluss werden gemäss einer vorkonfigurierten Rufverteilung ankommende und interne Anrufe auf eine Gruppe von internen Zielen gelenkt.  Sich an/von allen Sammelanschlüssen an-/abmelden. Im Sammelanschlüssen an-/abmelden. Im Sammelanschlüss werden gemäss einer vorkonfigurierten Rufverteilung ankommende und interne Anrufe auf eine Gruppe von internen Zielen gelenkt.  Schaltgruppe x, Position 2 Schaltgruppe x, Position 3 Schutz vor Anrufumleitung ein/aus  Mit dieser Funktion lenken Sie Anrufe und Funktionen über Schaltgruppen (mit zwei Schaltpositionen).  Schutz vor Anrufumleitung ein/aus  Anrufumleitung auf Ihr Telefon ist nicht erlaubt.  Über einen Steuerausgang können Sie externe elektrische Geräte oder Einrichtungen steuern. Sie können per Telefon zum Beispiel elektrische Tore öffnen und schliessen oder die Beleuchtung im gesamten Haus ein- und ausschalten.  Systemmenü  Zugang zum Aastra 400 Systemmenü.  Ein Gespräch von einem Ihrer Telefone auf ein anderes Telefon innerhalb des One Number Benutzerkonzepts übernehmen (siehe Kapitel "Take (eigenes Gespräch übernehmen)", Seite 37).  Zugang zu Ihrem lokalen Telefonbuch. Kontakte im lokalen Telefonbuch: System  Telefonbuch: System  Direkter Zugang zum Systemmenü Verzeichnissuche. Kontakte im System-Telefonbuch sind im Aastra 400 Kommunikationssystem eingebunden (siehe Kapitel "Telefonbücher verwalten", Seite 70).  Telefonsperre aktivieren/deaktivieren. Abgehende Anrufe sind nicht möglich, ankommende Anrufe können entgegengenommen werden (siehe Kapitel "Sperren/Entsperren Ihres Telefons", Seite 43).	3	Ankommende Anrufe werden zusätzlich auf ein anderes Ziel (Voicemail) umgeleitet.
melanschluss werden gemäss einer vorkonfigurierten Rufverteilung ankommende und interne Anrufe auf eine Gruppe von internen Zielen gelenkt.  Schaltgruppe x, Position 2 Mit dieser Funktion lenken Sie Anrufe und Funktionen über Schaltgruppe x, Position 3 gruppen (mit zwei Schaltpositionen).  Schutz vor Anrufumleitung ein/aus Anrufumleitung auf Ihr Telefon ist nicht erlaubt.  Über einen Steuerausgang können Sie externe elektrische Geräte oder Einrichtungen steuern. Sie können per Telefon zum Beispiel elektrische Tore öffnen und schliessen oder die Beleuchtung im gesamten Haus ein- und ausschalten.  Systemmenü Zugang zum Aastra 400 Systemmenü.  Ein Gespräch von einem Ihrer Telefone auf ein anderes Telefon innerhalb des One Number Benutzerkonzepts übernehmen (siehe Kapitel "Take (eigenes Gespräch übernehmen)", Seite 37).  Zugang zu Ihrem lokalen Telefonbuch. Kontakte im lokalen Telefonbuch: Lokal  Direkter Zugang zum Systemmenü Verzeichnissuche. Kontakte im System-Telefonbuch sind nur im Telefon gespeichert (siehe Kapitel "Telefonbücher verwalten", Seite 70).  Telefonsperre aktivieren/deaktivieren. Abgehende Anrufe sind nicht möglich, ankommende Anrufe können entgegengenommen werden (siehe Kapitel "Sperren/Entsperren Ihres Telefons", Seite 43).	Sammelanschluss: An-/abmelden	schluss werden gemäss einer vorkonfigurierten Rufverteilung ankommende und interne Anrufe auf eine Gruppe von internen Zie-
Schutz vor Anrufumleitung ein/aus  Anrufumleitung auf Ihr Telefon ist nicht erlaubt.  Über einen Steuerausgang können Sie externe elektrische Geräte oder Einrichtungen steuern. Sie können per Telefon zum Beispiel elektrische Tore öffnen und schliessen oder die Beleuchtung im gesamten Haus ein- und ausschalten.  Systemmenü  Zugang zum Aastra 400 Systemmenü.  Ein Gespräch von einem Ihrer Telefone auf ein anderes Telefon innerhalb des One Number Benutzerkonzepts übernehmen (siehe Kapitel "Take (eigenes Gespräch übernehmen)", Seite 37).  Zugang zu Ihrem lokalen Telefonbuch. Kontakte im lokalen Telefonbuch sind nur im Telefon gespeichert (siehe Kapitel "Telefonbücher verwalten", Seite 70).  Direkter Zugang zum Systemmenü Verzeichnissuche. Kontakte im System-Telefonbuch sind im Aastra 400 Kommunikationssystem eingebunden (siehe Kapitel "Telefonbücher verwalten", Seite 70).  Telefonsperre aktivieren/deaktivieren. Abgehende Anrufe sind nicht möglich, ankommende Anrufe können entgegengenommen werden (siehe Kapitel "Sperren/Entsperren Ihres Telefons", Seite 43).  Terminruf Dauerauftraa ein/aus  Terminruf Dauerauftraa ein/aus  Terminruf Dauerauftraa ein/aus	Sammelanschluss alle: An-/abmelden	melanschluss werden gemäss einer vorkonfigurierten Rufverteilung ankommende und interne Anrufe auf eine Gruppe von internen Zie-
Über einen Steuerausgang können Sie externe elektrische Geräte oder Einrichtungen steuern. Sie können per Telefon zum Beispiel elektrische Tore öffnen und schliessen oder die Beleuchtung im gesamten Haus ein- und ausschalten.  Systemmenü  Zugang zum Aastra 400 Systemmenü.  Ein Gespräch von einem Ihrer Telefone auf ein anderes Telefon innerhalb des One Number Benutzerkonzepts übernehmen (siehe Kapitel "Take (eigenes Gespräch übernehmen)", Seite 37).  Zugang zu Ihrem lokalen Telefonbuch. Kontakte im lokalen Telefonbuch sind nur im Telefon gespeichert (siehe Kapitel "Telefonbücher verwalten", Seite 70).  Direkter Zugang zum Systemmenü Verzeichnissuche. Kontakte im System-Telefonbuch sind im Aastra 400 Kommunikationssystem eingebunden (siehe Kapitel "Telefonbücher verwalten", Seite 70).  Telefon sperren ein/aus  Telefon sperren ein/aus  Telefonsperre aktivieren/deaktivieren. Abgehende Anrufe sind nicht möglich, ankommende Anrufe können entgegengenommen werden (siehe Kapitel "Sperren/Entsperren Ihres Telefons", Seite 43).  Terminruf Dauerauftrag ein/aus  Terminruf Aktivieren/deaktivieren (siehe Kapitel "Terminruf quittie-	3	
oder Einrichtungen steuern. Sie können per Telefon zum Beispiel elektrische Tore öffnen und schliessen oder die Beleuchtung im gesamten Haus ein- und ausschalten.  Systemmenü  Zugang zum Aastra 400 Systemmenü.  Ein Gespräch von einem Ihrer Telefone auf ein anderes Telefon innerhalb des One Number Benutzerkonzepts übernehmen (siehe Kapitel "Take (eigenes Gespräch übernehmen)", Seite 37).  Zugang zu Ihrem lokalen Telefonbuch. Kontakte im lokalen Telefonbuch: Lokal  Direkter Zugang zum Systemmenü Verzeichnissuche. Kontakte im System-Telefonbuch sind im Aastra 400 Kommunikationssystem eingebunden (siehe Kapitel "Telefonbücher verwalten", Seite 70).  Telefonsperre aktivieren/deaktivieren. Abgehende Anrufe sind nicht möglich, ankommende Anrufe können entgegengenommen werden (siehe Kapitel "Sperren/Entsperren Ihres Telefons", Seite 43).  Terminruf Dauerauftrag ein/aus  Terminruf Dauerauftrag ein/aus	Schutz vor Anrufumleitung ein/aus	Anrufumleitung auf Ihr Telefon ist nicht erlaubt.
Ein Gespräch von einem Ihrer Telefone auf ein anderes Telefon innerhalb des One Number Benutzerkonzepts übernehmen (siehe Kapitel "Take (eigenes Gespräch übernehmen)", Seite 37).  Zugang zu Ihrem lokalen Telefonbuch. Kontakte im lokalen Telefonbuch: Lokal buch sind nur im Telefon gespeichert (siehe Kapitel "Telefonbücher verwalten", Seite 70).  Direkter Zugang zum Systemmenü Verzeichnissuche. Kontakte im System-Telefonbuch sind im Aastra 400 Kommunikationssystem eingebunden (siehe Kapitel "Telefonbücher verwalten", Seite 70).  Telefon sperren ein/aus Telefonsperre aktivieren/deaktivieren. Abgehende Anrufe sind nicht möglich, ankommende Anrufe können entgegengenommen werden (siehe Kapitel "Sperren/Entsperren Ihres Telefons", Seite 43).  Terminruf Dauerauftrag ein/aus	Steuerausgang ein/aus	oder Einrichtungen steuern. Sie können per Telefon zum Beispiel elektrische Tore öffnen und schliessen oder die Beleuchtung im
Take (eigenes Gespräch übernehmen)       halb des One Number Benutzerkonzepts übernehmen (siehe Kapitel "Take (eigenes Gespräch übernehmen)", Seite 37).         Zugang zu Ihrem lokalen Telefonbuch. Kontakte im lokalen Telefonbuch sind nur im Telefon gespeichert (siehe Kapitel "Telefonbücher verwalten", Seite 70).         Telefonbuch: System       Direkter Zugang zum Systemmenü Verzeichnissuche. Kontakte im System-Telefonbuch sind im Aastra 400 Kommunikationssystem eingebunden (siehe Kapitel "Telefonbücher verwalten", Seite 70).         Telefon sperren ein/aus       Telefonsperre aktivieren/deaktivieren. Abgehende Anrufe sind nicht möglich, ankommende Anrufe können entgegengenommen werden (siehe Kapitel "Sperren/Entsperren Ihres Telefons", Seite 43).         Terminruf Dauerauftraa ein/aus       Terminruf aktivieren/deaktivieren (siehe Kapitel "Terminruf quittie-	Systemmenü	Zugang zum Aastra 400 Systemmenü.
Telefonbuch: Lokal  buch sind nur im Telefon gespeichert (siehe Kapitel "Telefonbücher verwalten", Seite 70).  Direkter Zugang zum Systemmenü Verzeichnissuche. Kontakte im System-Telefonbuch sind im Aastra 400 Kommunikationssystem eingebunden (siehe Kapitel "Telefonbücher verwalten", Seite 70).  Telefonsperre aktivieren/deaktivieren. Abgehende Anrufe sind nicht möglich, ankommende Anrufe können entgegengenommen werden (siehe Kapitel "Sperren/Entsperren Ihres Telefons", Seite 43).  Terminruf Dauerauftrag ein/aus  Terminruf Dauerauftrag ein/aus	Take (eigenes Gespräch übernehmen)	Ein Gespräch von einem Ihrer Telefone auf ein anderes Telefon innerhalb des One Number Benutzerkonzepts übernehmen (siehe Kapitel "Take (eigenes Gespräch übernehmen)", Seite 37).
Telefonbuch: System  System-Telefonbuch sind im Aastra 400 Kommunikationssystem eingebunden (siehe Kapitel "Telefonbücher verwalten", Seite 70).  Telefonsperre aktivieren/deaktivieren. Abgehende Anrufe sind nicht möglich, ankommende Anrufe können entgegengenommen werden (siehe Kapitel "Sperren/Entsperren Ihres Telefons", Seite 43).  Terminruf Dauerauftrag ein/aus  Terminruf Dauerauftrag ein/aus	Telefonbuch: Lokal	Zugang zu Ihrem lokalen Telefonbuch. Kontakte im lokalen Telefonbuch sind nur im Telefon gespeichert (siehe Kapitel "Telefonbücher verwalten", Seite 70).
Telefon sperren ein/aus möglich, ankommende Anrufe können entgegengenommen werden (siehe Kapitel "Sperren/Entsperren Ihres Telefons", Seite 43).  Terminruf Dauerauftrag ein/aus Terminruf Dauerauftrag ein/aus	Telefonbuch: System	System-Telefonbuch sind im Aastra 400 Kommunikationssystem
	Telefon sperren ein/aus	
	Terminruf Dauerauftrag ein/aus	

Funktion	Beschreibung
Terminruf Einzelauftrag ein/aus	Terminruf einmalig aktivieren/deaktivieren (siehe Kapitel "Terminruf quittieren", Seite 44).
Transparente Daten	Funktion übernimmt den transparenten Datenaustausch zwischen Kommunikationsserver und externen Anwendungen.
Voicemailbegrüssung aufzeichnen	Ausgewählte Voicemailbegrüssung aufzeichnen.
Voicemailbegrüssung ein/aus	Ausgewählte Voicemailbegrüssung aktivieren/deaktivieren.
Voicemailbegrüssung wiedergeben	Ausgewählte Voicemailbegrüssung wiedergeben.
Voicemailmenü	Direkter Zugang zum Systemmenü Voicemail.
XML-Funktion ausführen	Ihr Systembetreuer erstellt kundenspezifische XML-Dienste (Wetterbericht, Börse etc.), die Sie auf Ihrem SIP-Telefon verwenden können.

# Abwesenheiten am Arbeitsplatz organisieren

In diesem Abschnitt erfahren Sie, welche Möglichkeiten Ihr Telefon bietet, wenn Sie Ihren Arbeitsplatz verlassen möchten.

Mit der Funktion Anwesenheit können Sie einerseits rasch Ihren persönlichen Anwesenheitsstatus einstellen und damit die ankommenden Anrufe zu Ihrem gewünschten Ziel lenken. Andererseits gibt die Funktion Ihnen direkt Auskunft darüber, ob Ihr gewünschter Benutzer erreichbar oder abwesend ist, ohne dass Sie ihn anrufen müssen. Die Detailinformationen sind abhängig vom Telefontyp.

### **Anwesenheitsstatus steuern**

Sie haben 5 Anwesenheitsprofile zur Verfügung, mit welchen Sie Ihren Anwesenheitsstatus steuern können:

Profilnummer	Anwesenheitsprofil	Symbol
0	Verfügbar	
1	Abwesend	
2	Besprechung	
3	Besetzt	
4	Nicht verfügbar	

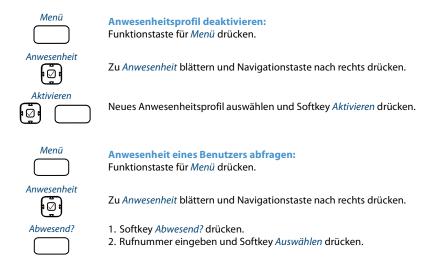
Sie können die Anwesenheit Ihres gewünschten Benutzers in folgenden Situationen abrufen:

- im Telefonbuch oder in einer Anrufliste;
- während der Namenwahl:
- im Anwesenheitsmenü.

#### Hinweise:

- Angeschlossene CTI-Applikationen können die Anwesenheitsinformationen Ihres Anwesenheitsstatus beeinflussen. Wenden Sie sich an Ihren Systembetreuer für mehr Informationen.
- Alle Einstellungsmöglichkeiten zu einem Anwesenheitsprofil finden Sie im Kapitel "Anwesenheitsprofil konfigurieren", Seite 72.

Die Bedienung des Anwesenheitsstatus ist verfügbar über das Systemmenü, eine Funktionstaste (siehe Kapitel "Tasten konfigurieren", Seite 74), oder das Aastra Self Service Portal (siehe Kapitel "Aastra Self Service Portal", Seite 7).



#### **Abwesenheitsinformationen**

Sie möchten Ihren Anrufer detailliert über Ihre Abwesenheit informieren.

Wenn Sie bei einem Anwesenheitsprofil eine Anrufumleitung auf eine Voicemail konfiguriert haben, können Sie auswählen, ob dem Anrufer die zurzeit aktive Begrüssung, die globale Begrüssung, eine Ihrer persönlichen Begrüssungen oder eine Abwesenheitsinformation wiedergegeben werden soll.

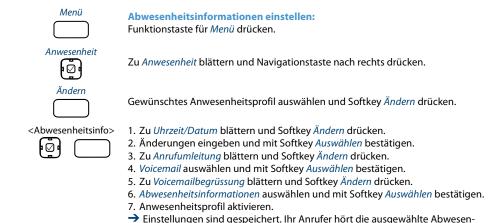
Für jedes Anwesenheitsprofil ausgenommen *Verfügbar* stehen sogenannte Abwesenheitsinformationen zur Verfügung. Die Abwesenheitsinformation besteht aus einem sprachabhängigen, vordefiniertem Audiotext. Optional wird auch die Uhrzeit und/oder das Datum wiedergegeben. Abhängig von der Voicemail-Konfiguration hat Ihr Anrufer direkt danach die Möglichkeit eine Nachricht zu hinterlassen.

**Beispiel:** "Der gewünschte Teilnehmer steht nicht zur Verfügung bis 31. Januar um 14 Uhr 00. Bitte hinterlassen Sie eine Mitteilung nach dem Signalton.".

Die Abwesenheitsinformationen sind Bestandteil eines Anwesenheitsprofils. Alle Einstellungsmöglichkeiten dazu finden Sie im Kapitel "Anwesenheitsprofil konfigurieren", Seite 72.

#### **Hinweis:**

Sofern Ihr Outlook-Kalender nicht über Open Interfaces Platform (OIP) mit Ihrem Kommunikationsserver synchronisiert wird, müssen Sie Ihre Zeit- und Datumsangaben manuell eintragen und wieder löschen.



# **Anrufumleitung**

Sie möchten Ihren Arbeitsplatz verlassen. Die an Sie gerichteten Anrufe sollen auf ein anderes Ziel (z. B. ein Benutzer, Ihre Voicemail) umgeleitet werden.

heitsinformationen gefolgt, wenn eingestellt, von Uhrzeit und Datum.

Mit einer Anrufumleitung können Sie ankommende Gespräche auf ein anderes Ziel umleiten.

#### **Hinweise:**

- Im One Number Benutzerkonzept gilt eine Anrufumleitung für alle angeschlossenen Telefone.
- Nur eine Anrufumleitungsvariante ist zeitgleich möglich.

#### Folgende Anrufumleitungstypen stehen Ihnen zur Auswahl:

Menü	Beschreibung
Keine Anrufumleitung (Anrufumleitung aus)	Es wird keine Anrufumleitung ausgeführt.
Anrufumleitung immer, CFU ( <i>Immer (CFU)</i> )	Ankommende Anrufe werden direkt auf ein anderes Ziel umgeleitet.
Anrufumleitung bei besetzt, CFB ( <i>Bei besetzt (CFB)</i> )	Ankommende Anrufe werden direkt auf ein anderes Ziel umgeleitet, wenn Sie besetzt sind.
Rufweiterschaltung	Ankommende Anrufe werden zusätzlich auf ein anderes Ziel umgeleitet. Der Ruf ertönt bei Ihnen und dem anderen Ziel. Ob es am anderen Ziel mit Verzögerung ruft, ist in der Systemkonfiguration festgelegt. Wer zuerst abhebt, nimmt das Gespräch entgegen. Abhängig von der Systemkonfiguration kann die Rufweiterschaltung auch dann aktiv sein, wenn Ihr Telefon besetzt ist.

## Folgende Ziele stehen Ihnen zur Auswahl:

Menü	Beschreibung
Benutzer	Ankommende Anrufe werden auf einen internen Benutzer oder eine Rufnummer umgeleitet.
Voicemail	Ankommende Anrufe werden auf Ihre Voicemail, sofern von Ihrem Systembetreuer eingerichtet, umgeleitet. Sie können die globale oder Ihre eigene Begrüssung (siehe Kapitel "Voicemail konfigurieren", Seite 71) verwenden. Weitere Informationen zur Voicemail finden Sie in der Bedienungsanleitung "User's Guide Voice Mail Systems" auf dem <i>Aastra DocFinder</i> .

Die Bedienung der Anrufumleitung ist verfügbar über das Systemmenü, eine Funktionstaste (siehe Kapitel "Tasten konfigurieren", Seite 74), oder das Aastra Self Service Portal (siehe Kapitel "Aastra Self Service Portal", Seite 7).

Menü	Anrufumleitung aktivieren: Funktionstaste für <i>Menü</i> drücken.
Umleiten	Zu <i>Umleiten</i> blättern und Navigationstaste nach rechts drücken.

<anrufumleitung></anrufumleitung>	Gewünschte Anrufumleitungsvariante auswählen und Softkey Ändern drücken.
<ziel></ziel>	Gewünschtes Ziel auswählen oder eingeben und mit Softkey <i>Auswählen</i> bestätigen.  Anrufumleitung ist aktiviert.
	Hinweis:

Die Rufnummer des gesuchten Benutzers können Sie manuell eingeben oder in einer Anrufliste suchen.

#### Anrufumleitung deaktivieren:

Eine Anrufumleitung deaktivieren Sie über: *Menü > Umleiten >* Anrufumleitungsvariante *Anrufumleitung aus*.

# Anruflisten und Sprachmitteilungen bedienen

In dieser Abschnitt lernen Sie Anruflisten und Sprachmitteilungen zu bedienen, welche im Aastra 400 Kommunikationssystem gespeichert sind.

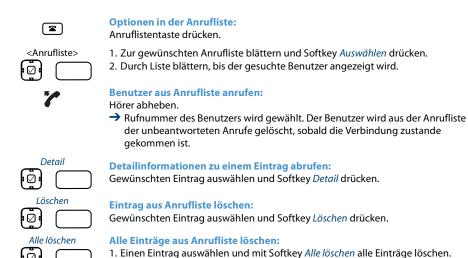
# Bearbeitungsoptionen der Anrufliste

Die Anruflisten (unbeantwortete/beantwortete Anrufe und Wahlwiederholung) umfassen je maximal 30 Einträge. Folgende Optionen stehen Ihnen zur weiteren Bearbeitung der Einträge zur Verfügung:

Anrufliste	Beschreibung
Alle löschen	Alle Einträge einer bestimmten Anrufliste löschen.
Detail	Verfügbare Detailinformationen: <ul> <li>Rufnummer / Name</li> <li>Anrufdatum und -zeit</li> <li>Anzahl der Anrufversuche</li> <li>Anwesenheitsstatus des Benutzers</li> </ul>
Löschen	Eintrag löschen. <b>Hinweis:</b> Wenn Sie einen Eintrag in der unbeantworteten Anrufliste löschen, wird auch eine allfällige Sprachmitteilungen zu diesem Eintrag gelöscht. Einträge mit noch nicht abgehörten Sprachmitteilungen können Sie nicht löschen.
Wählen	Benutzer zurückrufen.

Die Bedienung der Anruflisten ist verfügbar über die Anruflistentaste, das Systemmenü oder eine Funktionstaste bzw. über die Wahlwiederholungstaste (siehe Kapitel "Tasten konfigurieren", Seite 74).

Weitere Informationen zu den Anruflisten finden Sie im Kapitel "Wählen aus Anrufliste", Seite 28.



2. Sicherheitsabfrage mit Ja bestätigen.

# Bearbeitungsoptionen der Sprachmitteilungen

Ihre Anzeige zeigt das Symbol für neue Sprachmitteilungen und die Anzahl neuer Sprachmitteilungen. Die Benachrichtigungs-LED blinkt langsam rot.

Folgende Optionen stehen Ihnen zur weiteren Bearbeitung der Sprachmitteilungen zur Verfügung:

Menü	Beschreibung
Detail	Verfügbare Detailinformationen: <ul><li>Rufnummer / Name</li><li>Anrufdatum und -zeit</li></ul>
Löschen	Sprachmitteilung löschen.
Weiterleiten	Sprachmitteilung einem anderen Benutzern weiterleiten. Sie können bei jeder Sprachmitteilung entscheiden, ob Sie eine Kopie behalten wollen.
Wiedergeben	Sprachmitteilung wiedergeben.

#### Hinweise:

- Abhängig von der Systemkonfiguration kann Ihr Systembetreuer festlegen, dass Sie bei Erhalt einer neuen Sprachmitteilung mit einer E-Mail (mit angehängter Sprachmitteilung) benachrichtigt werden. Wenden Sie sich an Ihren Systembetreuer für mehr Informationen.
- Wie Sie eine Voicemail konfigurieren, erfahren Sie im Kapitel "Voicemail konfigurieren", Seite 71 oder in der Bedienungsanleitung "User's Guide Voice Mail Systems" auf dem Aastra DocFinder.

Die Bedienung der Sprachmitteilungen ist verfügbar über das Systemmenü, eine Funktionstaste (siehe Kapitel "Tasten konfigurieren", Seite 74), oder das Aastra Self Service Portal (siehe Kapitel "Aastra Self Service Portal", Seite 7).

Voicemail	Optionen in der Voicemail: Funktionstaste für <i>Voicemail</i> drücken.
Wiedergeben	<b>Sprachmitteilung wiedergeben:</b> Gewünschten Eintrag auswählen und Softkey <i>Wiedergeben</i> drücken.
Detail 💮	<b>Detailinformationen zu einer Sprachmitteilung abrufen:</b> Gewünschten Eintrag auswählen und Softkey <i>Detail</i> drücken.
Löschen	<b>Sprachmitteilung löschen:</b> Gewünschten Eintrag auswählen und Softkey <i>Löschen</i> drücken.
Alle löschen	Alle Sprachmitteilungen löschen: Einen Eintrag auswählen und mit Softkey <i>Alle löschen</i> alle Einträge löschen.
Weiterleiten	Sprachmitteilung weiterleiten:  1. Gewünschten Eintrag auswählen und Softkey Weiterleiten drücken.  2. Gewünschte Rufnummer eingeben und Softkey Senden drücken.  3. Wenn Sie eine Konie dieser Sprachmitteilung behalten wollten, bestätigen S

die Frage mit Softkey Ja.

# Organisation im Team (Besetztanzeigefeld)

In diesem Abschnitt erfahren Sie, welche Möglichkeiten Ihr Telefon bietet, um die Kommunikation innerhalb eines Teams zu unterstützen.

# Besetztanzeigefeldtaste verwenden

Sie und Ihre Teampartner möchten als Team ständig erreichbar sein und sich schnellstmöglich miteinander in Verbindung setzen können.

Mit einem einzigen Tastendruck können Sie einen Teampartner anrufen oder einen Anruf für ihn annehmen. Wenn ein Teampartner telefoniert, leuchtet die LED der entsprechenden Besetztanzeigefeldtaste. Sie sind so informiert, wann ein Teampartner besetzt ist. Die LED der Besetztanzeigefeldtaste blinkt, wenn der Teampartner angerufen wird.

Die gleiche Information erhalten Sie, indem Sie die Infotaste drücken, gefolgt von der gewünschten Besetztanzeigefeldtaste.

#### **Hinweis:**

Aastra 6867i: Ein Besetztanzeigefeld können Sie nur auf den Funktionstasten T1-T20 speichern.

Äastra 6869i: Ein Besetztanzeigefeld können Sie nur auf den Funktionstasten T1-T40 speichern.



#### Anwesenheitsstatus abfragen:

- 1. Infotaste drücken.
- 2. Gewünschte Besetztanzeigefeldtaste drücken.
- → Telefonstatus des Teampartners wird angezeigt.

#### **Hinweis**:

Andere Besetztanzeigefeldtaste drücken, um weitere Kontaktinformationen zu erhalten.



#### **Teampartner anrufen:**

Auswahltaste drücken, um Teampartner anzurufen.

Damit Sie eine Besetztanzeigefeldtaste verwenden können, muss diese entweder von Ihrem Systembetreuer oder von Ihnen selbst im Aastra Self Service Portal als Besetztanzeigefeld mit der Rufnummer des Teampartners konfiguriert werden (siehe Kapitel "Tasten konfigurieren", Seite 74).

# **Teampartner anrufen**

Sie möchten einen Teampartner schnellstmöglich anrufen.

Teampartner anrufen:

Besetztanzeigefeldtaste des Teampartners drücken.

→ Rufnummer und eventuell Name des Teampartners erscheinen auf der

Anzeige. Teampartner wird gerufen.

# Anruf für Teampartner entgegennehmen

Ihr Teampartner wird gerufen. Die LED der Besetztanzeigefeldtaste blinkt. Sie wissen, dass Ihr Teampartner im Moment nicht an seinem Platz ist und möchten das Gespräch übernehmen.

Durch Drücken der Besetztanzeigefeldtaste übernehmen Sie den Anruf. Sobald Sie den Anruf übernommen haben, ist Ihr Teampartner wieder frei.



# Leitungstasten am Reihenapparat

In diesem Abschnitt erfahren Sie, welche Möglichkeiten Ihr Telefon bietet, wenn Ihnen Ihr Systembetreuer eine oder mehrere konfigurierbare Tasten als RA-Leitungstasten zugewiesen hat. RA-Leitungstasten machen Ihr Telefon zum Reihenapparat.

Eine RA-Leitung<sup>[a]</sup> hat eine Nummer, auf der ein externer oder interner Anruf erfolgen kann. An diese RA-Leitung können ein oder in der Regel mehrere Telefone angeschlossen sein, zum Beispiel in einem Reisebüro alle Mitarbeiter, die als Reiseziel Europa bearbeiten. Die zur RA-Leitung gehörende RA-Leitungstaste zeigt durch die LED den Zustand der RA-Leitung an und ermöglicht Ihnen, Anrufe anzunehmen, die auf dieser RA-Leitung erfolgen.

Ihr Telefon wird zum Reihenapparat, sobald Ihr Systembetreuer einer konfigurierbaren Taste eine RA-Leitung zugewiesen hat. Mit der Konfiguration einer RA-Leitungstaste erstellt Ihr Systembetreuer auch eine Persönliche Leitung, auf welcher Sie Ihre persönlichen Anrufe tätigen können.

RA-Leitungen sind nur auf Funktionstaste T1-T20 (Aastra 6867i) bzw. T1-T40 (Aastra 6869i) möglich.

# Anruf auf RA-Leitungstaste entgegennehmen

Sie werden auf einer oder mehreren RA-Leitungstasten angerufen. Die RA-Leitungstaste(n) blinken schnell. Sie möchten den Anruf auf einer RA-Leitungstaste entgegennehmen.

Wenn Sie einen Anruf auf einer anderen RA-Leitungstaste zuerst beantworten möchten, drücken Sie auf diese RA-Leitungstaste, um den Anruf entgegen zu nehmen. Wenn Sie ohne eine RA-Leitungstaste zu drücken den Hörer abheben, sind Sie mit dem Anruf auf der RA-Leitung der höchsten Priorität verbunden.



Hörer abheben.

→ Verbindung auf RA-Leitung der höchsten Priorität.

#### Oder:

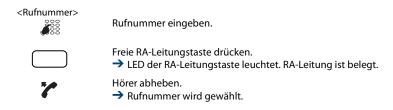
- 1. RA-Leitungstaste drücken.
- → RA-Leitung ist ausgewählt.
- 2. Hörer abheben.
- → Verbindung mit ausgewählter RA-Leitung.

# Gespräche über RA-Leitungstaste einleiten

Sie möchten über eine RA-Leitungstaste telefonieren.

Sie können über jede freie RA-Leitungstaste telefonieren. Jede RA-Leitungstaste besitzt ihre eigene Rufnummer, das heisst, beim Telefonieren übertragen Sie die zur aktiven RA-Leitungstaste gehörige Rufnummer.

Gebühren werden getrennt nach RA-Leitungstasten erfasst.



# Funktionen mit OpenCount nutzen

OpenCount ist ein Softwarepaket für das Verbindungsdatenmanagement in Kommunikationssystemen. Die Applikation kann in Ihr Aastra 400 Kommunikationssystem eingebunden werden und ermöglicht die Erfassung, Verwaltung und Auswertung aller Gesprächs- und Verbindungsdaten.

Wenn OpenCount in Ihrem Aastra 400 Kommunikationssystem eingebunden ist, steht Ihnen folgendes zusätzliches Leistungsmerkmal an Ihrem Telefon zur Verfügung.

#### PIN-Telefonie aktivieren

Die PIN-Telefonie ist Bestandteil von OpenCount. Die Einsatzmöglichkeiten der PIN-Telefonie sind abhängig vom Einsatzbereich, zum Beispiel im Bereich Gesundheitswesen und Beherbergung/Hotel:

- Sie können unabhängig vom Telefon gegen Gebühr externe Anrufe tätigen. Das Guthaben kann limitiert werden.
- Sie können die Gebühren und Anrufinformationen Ihrer abgehenden und ankommenden Gespräche auf bestimmte Projekte buchen.

Die Funktion muss auf eine konfigurierbare Taste gelegt werden (siehe Kapitel "Tasten konfigurieren", Seite 74).

Weitere Informationen finden Sie in den produktspezifischen Bedienungsanleitungen zu OpenCount auf unseren Internetseiten (<a href="https://www.aastra.com">www.aastra.com</a>) oder wenden Sie sich an Ihren Systembetreuer.

PIN-Anruf / PIN-Anruf	PIN-Anruf aktivieren/deaktivieren:
umbuchen	Funktionstaste für PIN-Anruf / PIN-Anruf umbuchen drücken.
	→ Funktion ist aktiviert/deaktiviert, LED der Funktionstaste leuchtet/leuchtet
	nicht.

# Funktionen über Fernbedienung einstellen

In diesem Abschnitt erfahren Sie, wie Sie die Einstellungen Ihres Telefons ändern können, auch wenn Sie nicht direkt an Ihrem Telefon sind.

Sie befinden sich nicht an Ihrem Arbeitsplatz und möchten von einem anderen Telefon aus Funktionen Ihres eigenen Telefons einstellen.

Viele Funktionen Ihres Telefons können Sie per Fernbedienung von einem anderen Telefon aus aktivieren/deaktivieren.

Die Fernbedienung wird mit einem bestimmten Funktionscode eingeleitet. Anschliessend müssen Funktionsbefehle und Funktionscode eingegeben werden.

#### <Funktionscode>



#### Fernbedienung von einem fremdem Telefon ausführen:

- 1. Funktionscode #06 eingeben.
- 2. Rufnummer Ihres Telefons eingeben.
- 3. Ihre PIN eingeben.
- 4. Funktionscode eingeben, um gewünschte Funktion zu aktivieren/deaktivieren.



Hörer abheben.

→ Bestätigungston ertönt.



Hörer auflegen.

→ Funktion ist aktiviert/deaktiviert.

#### **Hinweis:**

Die PIN-Standardeinstellung '0000' wird nicht akzeptiert (weitere Informationen zur PIN siehe Kapitel "PIN ändern", Seite 68).

# Telefon auf persönliche Bedürfnisse einstellen

In den folgenden Abschnitten erfahren Sie, wie Sie die Grundeinstellungen des Telefons Ihren persönlichen Bedürfnissen anpassen können.

Anzeige konfigurieren	63
Audioeigenschaften konfigurieren	64
Allgemeine Telefoneinstellungen konfigurieren	66
Sich vor Anrufen schützen	69
Telefonbücher verwalten	70
Voicemail konfigurieren	71
Anwesenheitsprofil konfigurieren	72
Tasten konfigurieren	74

# Anzeige konfigurieren

In diesem Abschnitt erfahren Sie, wie Sie die Eigenschaften der Anzeige einstellen.

# Anzeige einstellen

Sie empfinden die Anzeige als zu hell oder zu dunkel.

Sie können die Anzeige mit folgenden Einstellungen Ihren Bedürfnissen anpassen:

Anzeige	Beschreibung
Home Screen	Einstellmöglichkeit für Ruhebildschirm.
Home Screen Modus	Auswahl an zwei verschiedenen Ruhebildschirmen.
Screen Saver Timer	Zeitspanne in Sekunden (0-7200 Sekunden), wie lange die Anzeige im Ruhezustand bleiben soll, bevor der Bildschirmschoner angezeigt wird.
Helligkeit	Einstellmöglichkeiten für die Bildschirmhelligkeit.
Helligkeits-Stufe	Helligkeit der Anzeige von Ebene 1 (dunkel) bis 5 (hell).
Helligkeits-Timer	Zeitspanne in Sekunden (1-7200 Sekunden), wie lange die Anzeige im Ruhezustand beleuchtet bleiben soll. Nach Ablauf dieser Zeitspanne wird die Helligkeit gedimmt. Standardwert ist 600 Sekunden (10 Minuten).

•	Optionentaste drücken.
Anzeige	Zu <i>Anzeige</i> blättern und Auswahltaste drücken.
Home Screen Modus	Home Screen Modus einstellen: Gewünschten Modus mit horizontaler Navigationstaste einstellen und mit Softkey Speichern bestätigen.
Screen Saver Timer	Zeitdauer für Bildschirmschoner einstellen: Gewünschte Zeit in Sekunden im Eingabefeld eingeben und mit Softkey <i>Speichern</i> bestätigen.
Helligkeits-Stufe	Helligkeit einstellen: Gewünschte Helligkeitsstufe mit horizontaler Navigationstaste einstellen und mit Softkey <i>Speichern</i> bestätigen.
Helligkeits-Timer	Zeitdauer für Helligkeit einstellen: Gewünschte Zeit in Sekunden im Eingabefeld eingeben und mit Softkey <i>Speichern</i> bestätigen.

# Audioeigenschaften konfigurieren

In diesem Abschnitt erfahren Sie, wie Sie die Audioeigenschaften Ihres Telefon einstellen.

#### Lautstärke einstellen

Sie möchten die Lautstärke des Ruftons oder die Hörlautstärke während eines Gesprächs ändern.

**Ruflautstärke:** Sie können die Ruflautstärke im Ruhezustand anpassen oder während der Rufton ertönt. Halten Sie die Leiser-Taste gedrückt, um den Rufton vollständig auszuschalten.

**Hörlautstärke:** Die Hörlautstärke des Hörers und des Lautsprechers müssen Sie separat einstellen. Die neue Hörlautstärke bleibt auch nach Gesprächsende erhalten.



Lautstärke einstellen (im Ruhezustand, während Rufphase/Gespräch):

Leiser: Taste ◄ drücken. Lauter: Taste ◄ drücken.

## Rufeigenschaften einstellen

Sie möchten die Art und Weise, wie Ihr Telefon ruft, ändern. Folgende Einstellungen stehen Ihnen zur Verfügung:

Ruftöne	Beschreibung
Rufsignal:	
• Rufton 115	<ul> <li>Auswahl der verfügbaren Rufmelodien.</li> </ul>
• Unterdrücken	<ul> <li>Wenn Sie während einer bestimmten Zeit nicht gestört werden wollen, können Sie mit Rufton unterdrücken festlegen, dass Ihr Telefon nicht mehr ruft.</li> </ul>
Töne konfigurieren	Landestypische Ruftoneinstellungen. Dieses Menü wird von Ihrem Systembetreuer eingestellt.



#### Rufsignal einstellen:

Optionentaste drücken.

Zu Audio blättern.

- Mit Navigationstaste nach unten zu Rufsignalisation blättern und mit Auswahltaste bestätigen.
- 2. Gewünschte Einstellung auswählen und mit Softkey Speichern bestätigen.

#### **Hinweis:**

Eine Liste der Alarmmelodien ist zur Wiedergabe verfügbar: *Menü > Alarmmelodien > Test*.

# Audioeigenschaften einstellen

Mit Ihrem Telefon können Sie mit Hörer, mit Headset oder über die Freisprecheinrichtung telefonieren oder Anrufe entgegennehmen. Die Audioeinstellungen ermöglichen die Nutzung unterschiedlicher Kombinationen dieser drei Betriebsarten, um ein Maximum an Flexibilität im Telefonbetrieb zu erzielen. Es gibt folgende Optionen aus denen Sie auswählen können:

Audioeinstellungen	Beschreibung
Audio Modus:	Einstellmöglichkeiten für Headset-Betrieb:
• Lautsprecher	• Die Verbindung wird über Lautsprecher hergestellt. Die LED der Lautsprechertaste leuchtet stetig.
• Headset	• Die Verbindung wird über Headset hergestellt. Die LED der Lautsprechertaste blinkt langsam.
• Lautspr./Heads.	<ul> <li>Die Verbindung wird über die Freisprechanlage hergestellt. Die LED der Lautsprechertaste leuchtet. Drücken Sie auf die Freisprechtaste, um auf das Headset umzuschalten.</li> </ul>
• Heads./Lautspr.	Die Verbindung wird über Headset hergestellt. Die LED der Lautsprechertaste leuchtet. Drücken Sie auf die Freisprechtaste, um in den Freisprechmodus umzuschalten.
Headset:	Einstellmöglichkeiten für Ihr Headset:
• Lautst.Heads.Mik	Lautstärke des Headset-Mikrofons einstellen.
• DHSG	DHSG aktiveren/deaktivieren.     Telefonieren über ein schnurloses Headset nach DHSG-Standard ermöglicht das Aufbauen und Beenden eines Geprächs vom Headset aus. Erkunden Sie sich bei Ihrem Vertriebshändler, welche Headsets für dieses Telefon besonders geeignet sind.     Trennen Sie das Telefon immer zuerst von der Stromversorgung, bevor Sie ein Headset nach DHSG-Standard anschliessen.

#### **Hinweise:**

Wie Sie mit Headset telefonieren, erfahren Sie im Kapitel "Mit Headset telefonieren", Seite 25.

Audio

Optionentaste drücken.

Zu Audio blättern.

Audio Modus

#### **Audio Modus einstellen:**

- Mit Navigationstaste nach unten zu Audio Modus blättern und mit Auswahltaste bestätigen.
- 2. Gewünschten Modus auswählen und mit Softkey Speichern bestätigen.

Headset

#### Headset einstellen:

- Mit Navigationstaste nach unten zu Headset blättern und mit Auswahltaste bestätigen.
- 2. Gewünschte Lautstärke bzw. DHSG auswählen und mit Softkey *Speichern* bestätigen.

# Allgemeine Telefoneinstellungen konfigurieren

In diesem Abschnitt erfahren Sie, welche weitere Einstellungen Sie an Ihrem Telefon vornehmen können.

# Sprache auswählen

Sie möchten eine andere Benutzersprache für Ihre Anzeige auswählen.

Die Benutzersprache Ihres Telefons konfigurieren Sie über das Aastra Self Service Portal. Mehr Informationen zum Aastra Self Service Portal finden Sie im Kapitel "Aastra Self Service Portal", Seite 7.

Die Sprachauswahl ist limitiert auf fünf Sprachen. Falls Ihre gewünschte Sprache nicht verfügbar ist, kann Ihr Systembetreuer weitere Sprachpakete hochladen. Englisch ist Standardsprache und in jedem Sprachpaket enthalten.

## **Uhrzeit und Datum auswählen**

Die Einstellungen für Uhrzeit und Datum werden von Ihrem Systembetreuer eingestellt. Daher richtet sich das nachfolgende Kapitel an die Systembetreuer/Installateur, welche die Uhrzeit und das Datum für Sie einstellen.

Als Systembetreuer/Installateur können Sie die Einstellungen für Uhrzeit und Datum global für alle Aastra SIP Telefone im Aastra 400 Kommunikationssystem vornehmen. Falls kein NTP-Zeitserver im Kommunikationssystem eingetragen ist, können Sie diese Einstellungen auch über das Telefon vornehmen.

#### Folgende Einstellungen stehen Ihnen zur Verfügung:

Einstellung	Beschreibung
Einstellungen:	
<ul> <li>Zeitformat</li> </ul>	• 12- oder 24-Stundenformat.
• Sommerzeit	<ul> <li>Liste der verfügbaren Sommerzeitformate:</li> <li>Aus</li> <li>Sommerzeit 30 Min.</li> <li>Sommerzeit 1 h</li> <li>Automatisch</li> </ul>
<ul> <li>Datumsformat</li> </ul>	Liste der verfügbaren Datumsformate.
Zeitzone	Liste der verfügbaren weltweiten Zeitzonen.
Datum/Zeit einstellen	Zeit und Datum manuell einstellen oder <i>Netzwerk-Zeit verwenden</i> auswählen und Einstellungen für Zeit-Server vornehmen.
Netzwerk-Zeit verwenden	Einstellungen für Zeit und Datum werden vom Kommunikationssystem gesteuert. Zeit/Datum werden auf der Anzeige im Ruhezustand angezeigt.
• Zeit-Server 1-3	<ul> <li>Einstellmenü für IP-Adresse oder Domänenname des Zeit-Servers. Ist ein gültiger Zeit-Server eingestellt, synchronisiert das Telefon die angezeigte Uhrzeit mit dem spezifizierten Konfigurationsserver. Das Telefon über- nimmt die Zeit von Zeit-Server 1. Ist dieser nicht konfiguriert oder erreich- bar, wird zuerst Zeit-Server 2, dann Zeit-Server 3 abgefragt.</li> </ul>
• Zeit	• Einstellmenü für Zeit. Zeit/Datum werden auf der Anzeige im Ruhezustand angezeigt.
• Datum	• Einstellmenü für Datum. Zeit/Datum werden auf der Anzeige im Ruhezustand angezeigt.



Optionentaste drücken.

#### Uhrzeit/Datum



Zu Uhrzeit/Datum blättern.

#### Einstellungen



#### **Einstellungen:**

- 1. Mit Navigationstaste nach unten zu *Einstellungen* blättern und mit Auswahltaste bestätigen.
- 2. Gewünschte Einstellung auswählen und mit Softkey Speichern bestätigen.

# Zeitzone

#### Zeitzone einstellen:

- 1. Mit Navigationstaste nach unten zu *Zeitzone* blättern und mit Auswahltaste bestätigen.
- 2. Gewünschte Einstellung auswählen und mit Softkey Speichern bestätigen.

# Datum/Zeit einstellen



#### **Datum und Zeit einstellen:**

- Mit Navigationstaste nach unten zu Datum/Zeit einstellen blättern und mit Auswahltaste bestätigen.
- 2. Gewünschte Einstellung auswählen und mit Softkey Speichern bestätigen.

# Live Dialpad (Einzelzifferwahl) verwenden

Live Dialpad ein- oder ausschalten. Diese lokale Funktion wird vom Aastra 400 Kommunikationssystem nicht unterstützt.

#### Direktwahl verwenden

Menü für Konfiguration der Direktwahltasten. Diese lokale Funktion wird vom Aastra 400 Kommunikationssystem nicht unterstützt.

#### PIN ändern

Sie möchten die PIN ändern, mit der Sie Ihr Telefon sperren/entsperren und damit Ihre Telefoneinstellungen schützen können (mehr Informationen zum Sperren/Entsperren Ihres Telefons finden Sie im Kapitel "Sperren/Entsperren Ihres Telefons", Seite 43).

Standardmässig ist die Ziffernkombination "0000" eingestellt. Sie können für Ihre neue PIN jede beliebige 2- bis 8- stellige Ziffernkombination auswählen. Die PIN Ihres Telefons ändern Sie über das Aastra Self Service Portal. Mehr Informationen zum Aastra Self Service Portal finden Sie im Kapitel "Aastra Self Service Portal", Seite 7.

#### **Hinweis:**

Die PIN, die Sie lokal in Ihrem Telefon geändert haben, kann nicht über das Aastra Self Service Portal überschrieben werden.

## Anzeigetext für Ruhezustand eingeben

Sie möchten den Text ändern, den Ihr Telefon im Ruhezustand anzeigt.

Den Anzeigetext Ihres Telefons im Ruhezustand konfigurieren Sie über das Aastra Self Service Portal. Mehr Informationen zum Aastra Self Service Portal finden Sie im Kapitel "Aastra Self Service Portal", Seite 7.

# Lokale IP-Einstellungen

Im Menü Optionentaste > bzw. *Menü* > *Information* sind die telefonspezifischen Daten Ihres Telefons wie IP-Adresse oder Speicherplatz gespeichert. Die Eingabe dieser Daten ist passwortgeschützt und kann deshalb nur von Ihrem Systembetreuer vorgenommen werden. Sie haben aber die Möglichkeit, diese Daten abzurufen.

•	Telefonstatus abrufen: Optionentaste drücken.
Status	Zu <i>Status</i> blättern und mit Auswahltaste bestätigen  → Einstellungen werden angezeigt.
Menü	Systemmenü abrufen: Softkey <i>Menü</i> drücken.
Information	Zu <i>Information</i> blättern und Navigationstaste nach rechts drücken.  → Einstellungen werden angezeigt.

#### Telefon neu starten

Sie möchten Ihr Telefon neu starten. Nach folgenden Aktionen müssen Sie Ihr Telefon neu starten:

- Neues Sprachpaket hochladen oder neue gewählte Sprache aktualisieren.
- · Neue Telefonsoftware hochladen.
- · Neue Einstellungen bestätigen.
  - Optionentaste drücken.

    Neustart

    1. Zu Neustart blättern und mit Auswahltaste bestätigen.

    2. Sicherheitsabfrage mit Ja bestätigen.

    → Telefon wird neu gestartet.

# Sich vor Anrufen schützen

Mit der Schutzfunktion können Sie sich über Menüführung oder mit Hilfe von Funktionscodes davor schützen, dass andere Benutzer Telefoniemerkmale auf Sie anwenden.

# Schutz vor Anruftypen aktivieren

Sie möchten sich vor gewissen Anruftypen schützen.

Für die Funktion Schutz vor Anrufumleitung können Sie eine Funktionstaste belegen (siehe Kapitel "Anrufschutz aktivieren", Seite 40).

Den Schutz für alle anderen Anruftypen konfigurieren Sie über das Aastra Self Service Portal. Mehr Informationen zum Aastra Self Service Portal finden Sie im Kapitel "Aastra Self Service Portal", Seite 7.

# Telefonbücher verwalten

In diesem Abschnitt erfahren Sie wichtige Informationen zu Ihren Telefonbüchern.

#### **Auswahl**

Wenn Ihr Telefon an einem Aastra 400 Kommunikationssystem angebunden ist, haben Sie die folgenden Telefonbücher zur Auswahl:

#### **System-Telefonbuch:**

Das System-Telefonbuch enthält die Kontakte der Benutzer am Aastra 400 Kommunikationssystem und Ihre privaten Kontakte, auf die nur Sie zugreifen können. Es wird von Ihrem Systembetreuer im Aastra 400 Kommunikationssystem eingebunden.

Mit der Hilfe von Quickdial und Namenwahl des System-Telefonbuchs können Sie sowohl einen Kontakt des Aastra 400 Kommunikationssystems wie auch Ihres Privaten Telefonbuchs suchen und anrufen.

#### **Lokales Telefonbuch:**

Nebst dem System-Telefonbuch verfügt Ihr Telefon über ein lokales Telefonbuch. Dieses können Sie auf einer Funktionstaste speichern.

Das lokale Telefonbuch wird vom Aastra 400 Kommunikationssystem nicht unterstützt. Das bedeutet, dass Kontakte, die Sie in diesem lokalen Telefonbuch speichern, Ihnen nur an Ihrem Aastra SIP Telefon zur Verfügung stehen. Die Suchfunktion des System-Telefonbuch (Quickdial und Namenwahl) sucht nicht im lokalen Telefonbuch.

#### **Private Kontakte:**

Zur Verwaltung Ihrer privaten Kontakte empfehlen wir Ihnen die Verwendung der folgenden Produkte:

- Aastra Self Service Portal (siehe Kapitel "Aastra Self Service Portal", Seite 7).
- Aastra OfficeSuite
- Externe Verzeichnisse wie z. B. Microsoft Exchange (vorausgesetzt Ihr Aastra 400 Kommunikationssystem wird mit externen Verzeichnissen synchronisiert).

#### **Hinweis:**

Wie Sie die Telefonbücher zur Suche verwenden, erfahren Sie im Kapitel "Wählen aus Telefonbuch (Verzeichnissuche)", Seite 26.

# Voicemail konfigurieren

In diesem Abschnitt erfahren Sie, wie Sie Ihre Voicemail konfigurieren können.

## Persönliche Voicemailbegrüssung verwalten

Abhängig von den Systemkonfiguration haben Sie die Möglichkeit, bis zu 3 verschiedene Begrüssungen (z. B. für Abwesend oder Ferien) aufzuzeichnen. Geben Sie jeder Begrüssung den entsprechenden Namen. Abhängig von den Systemkonfiguration kann der Anrufer eine Nachricht hinterlassen oder nicht (siehe Modus).

Ist keine persönliche Begrüssung aktiv oder keine vorhanden, wird automatisch die globale Begrüssung aktiviert, sofern diese aufgezeichnet wurde. Weitere Informationen zur Voicemail erfahren Sie von Ihrem Systembetreuer oder in der Bedienungsanleitung "User's Guide Voice Mail Systems" auf dem *Aastra DocFinder*.

Folgende Optionen stehen Ihnen zur weiteren Bearbeitung Ihrer Voicemailbegrüssungen zur Verfügung:

Menü	Beschreibung
Aufzeichnen	Voicemailbegrüssung aufzeichnen.
Auswählen	Voicemailbegrüssung aktivieren.
Bearbeiten	Voicemailbegrüssung umbenennen.
Modus:	Auswahl des Modus:
Aufzeichnung erlaubt	Anrufer darf eine Nachricht hinterlassen.
Aufzeichnung nicht erlaubt	Anrufer darf keine Nachricht hinterlassen.
Wiedergeben	Voice mail begrüssung wiedergeben.

Die Bedienung der Voicemail ist verfügbar über das Systemmenü, eine Funktionstaste (siehe Kapitel "Tasten konfigurieren", Seite 74), oder das Aastra Self Service Portal (siehe Kapitel "Aastra Self Service Portal", Seite 7).

Voicemail	Funktionstaste für <i>Voicemail</i> drücken.
Einstellungen	Softkey Einstellungen drücken.
Bearbeiten	Voicemailbegrüssung umbenennen:  1. Gewünschte Begrüssung auswählen und Softkey <i>Bearbeiten</i> drücken.  2. Namen eingeben und mit Softkey <i>Auswählen</i> bestätigen.

#### Aufzeichnen Voicemailbegrüssung aufzeichnen: 1. Gewünschte Begrüssung auswählen und Softkey Aufzeichnen drücken. 2. Hörer abheben und Ihren persönlichen Begrüssungstext aufsprechen. 3. Aufzeichnung mit Softkey *Ende* stoppen. Wiedergeben Voicemailbegrüssung wiedergeben: 1. Gewünschte Begrüssung auswählen und Softkey Wiedergeben drücken. 2. Ihren persönlichen Begrüssungstext kontrollieren und bei Bedarf nochmals neu aufzeichnen. Modus Modus auswählen: 1. Gewünschte Begrüssung auswählen und Softkey Modus drücken. ı ⊘ د 2. Gewünschten Modus auswählen und mit Softkey Auswählen bestätigen. Auswählen Voicemailbegrüssung aktivieren: Gewünschte Begrüssung auswählen und Softkey Auswählen drücken.

# Anwesenheitsprofil konfigurieren

Sie wollen Ihre ankommenden Anrufe unter Berücksichtigung Ihres aktuellen Anwesenheitsstatus steuern (siehe Kapitel "Abwesenheiten am Arbeitsplatz organisieren", Seite 50).

Sie haben 5 Anwesenheitsprofile zur Verfügung, mit welchen Sie Ihren Anwesenheitsstatus steuern können: *Verfügbar, Abwesend, Besprechung, Besetzt, Nicht verfügbar.* Die Anwesenheitsprofile enthalten Aktionsbefehle, die bei der Aktivierung eines Anwesenheitsstatus ausgeführt werden. Dies kann eine Anrufumleitung auf die Voicemail oder zu einen anderen Benutzer sein und/oder eine vordefinierte persönliche Anruflenkung.

Für jedes dieser Anwesenheitsprofile können Sie folgende Einstellungen vornehmen:

Menü	Beschreibung
Beschreibung	Geben Sie den Text ein, welcher für andere Benutzer als Detailinformation zu Ihrem Anwesenheitsstatus angezeigt wird (z.B.: "Sitzung bis um 16 Uhr."). Sie können dieses Eingabefeld auch leer lassen.
Uhrzeit/Datum	Geben Sie Uhrzeit und/oder Datum Ihrer Abwesenheit ein: Diese Informationen werden Ihrem Anrufer wiedergegeben, sofern Sie die Einstellung <i>Abwesenheitsinformationen</i> bei Anrufumleitung auf Voicemail ausgewählt haben. Sie können dieses Eingabefeld auch leer lassen.
Persönliche Anruflenkung:	Bestimmen Sie, an welchen Telefonen ein Anruf signalisiert wird (siehe Kapitel "Persönliche Anruflenkung aktivieren", Seite 41).
• Einstellungen beibehalten	• Ein Anruf wird gemäss Ihren bestehenden Einstellungen gelenkt
• Anruflenkungs-ID <15>	Nummer Ihrer persönlichen Anruflenkung.

Menü	Beschreibung	
Anrufumleitung:	Bestimmen Sie, wohin ein Anruf umgeleitet werden soll (siehe Kapitel "Anrufumleitung", Seite 52).	
• Einstellungen beibehalten	Ein Anruf wird gemäss Ihren bestehenden Einstellungen gelenkt.	
Keine Umleitung	Eine allfällig konfigurierte Anrufumleitung wird gelöscht.	
<ul> <li>Benutzer</li> </ul>	• Ein Anruf wird auf das definierte Umleitziel gelenkt.	
Voicemail	• Ein Anruf wird auf die Voicemail gelenkt. Welche Begrüssung wiedergegeben wird, ist mit der Voicemailbegrüssung konfigurierbar.	
Voicemail-Begrüssung:	Aktivieren Sie Ihre gewünschte Begrüssung.	
• Einstellungen beibehalten	• Es wird Ihre zurzeit eingestellte Begrüssung verwendet.	
• Abwesenheitsinfo	<ul> <li>Ihrem Anrufer wird eine Abwesenheitsinformation wiedergegeben (sowie Uhrzeit und Datum, falls im aktivierten Anwesenheitsprofil konfiguriert). Diese Einstellung ist im Anwesenheitsprofil Verfügbar nicht vorhanden. Mehr Informationen dazu finden Sie im Kapitel "Abwesenheitsinformationen", Seite 51.</li> </ul>	
<ul> <li>Standard-Begrüssung</li> </ul>	• Ihrem Anrufer wird die globale Begrüssung wiedergegeben.	
Persönliche Begrüssung	<ul> <li>Wenn Sie Ihre persönliche Begrüssung umbenannt haben, wird hier Ihr Begrüssungsname angezeigt. Ihrem Anrufer wird eine der persönlichen Begrüssungen wiedergegeben.</li> <li>Bei der globalen Begrüssung und den persönlichen Begrüssungen wird die Uhrzeit und das Datum nie wiedergegeben.</li> </ul>	

Die Bedienung der Anwesenheitseinstellungen ist verfügbar über das Systemmenü, eine Funktionstaste (siehe Kapitel "Tasten konfigurieren", Seite 74), oder das Aastra Self Service Portal (siehe Kapitel "Aastra Self Service Portal", Seite 7).



Funktionstaste für Menü drücken.

Zu Anwesenheit blättern und mit Auswahltaste bestätigen.

#### Anwesenheitsprofil ändern:

- 1. Gewünschtes Anwesenheitsprofil auswählen und Softkey Ändern drücken.
- 2. Gewünschte Einstellung auswählen und Softkey Ändern drücken.
- 3. Änderungen eingeben und jeweils mit Softkey *Auswählen* bestätigen.

## Tasten konfigurieren

In diesem Abschnitte erfahren Sie, wie Sie Rufnummern, Funktionen und Besetztanzeigefelder auf einer Taste speichern.

## Verfügbare Tasten

Sie können die folgenden Tasten zur Konfiguration auswählen:

Taste	Beschreibung
Softkey	Sie können Rufnummern oder Funktionen auf einer Softkey speichern.
Konfigurierbare Taste	Sie können Rufnummern, Funktionen oder Besetztanzeigefelder auf einer konfigurierbaren Taste speichern.
Leitungstaste	Leitungstasten werden von Ihrem Systembetreuer eingestellt. Weitere Informationen zu den Leitungstasten finden Sie im Kapitel "Wählen mit Leitungstaste", Seite 72.

Sie können jede Taste mit einem bestimmten Aktionstyp belegen, so dass Sie mit einem Tastendruck eine Aktion auslösen können. Folgende Auswahl steht Ihnen zur Verfügung:

Aktionstyp	Bezeichnung	Beschreibung
Rufnummer	Nummerntaste	Taste mit Rufnummer und Name belegen.
Funktion	Funktionstaste	Taste mit Funktion belegen, um Funktion auszuführen oder zu aktivieren/deaktivieren.
Besetztanzeigefeld	Teamtaste	Taste mit Rufnummern Ihrer Teampartner belegen. Teamtasten sind nur möglich auf Funktionstasten T1-T20 (Aastra 6867i) bzw. T1-T40 (Aastra 6869i).
RA-Leitung	Leitungstaste	Eine Leitungstaste hat eine Rufnummer, auf der ein externer oder interner Anruf erfolgen kann. An diese Leitung können ein oder in der Regel mehrere Telefone angeschlossen sein. Ihr Telefon wird zum Reihenapparat, sobald Ihr Systembetreuer die erste konfigurierbare Tasten als RA-Leitung zugewiesen hat. Die persönlichen Einstellungen der RA-Leitung nehmen Sie im Aastra Self Service Portal vor.  RA-Leitungen sind nur auf Funktionstaste T1-T20 (Aastra 6867i) bzw. T1-T40 (Aastra 6869i) möglich. Weitere Informationen zu den RA-Leitungstasten finden Sie im Kapitel "Leitungstasten am Reihenapparat", Seite 131. Hinweis:  Ihr Telefon kann entweder Reihenapparat oder Vermittlungstelefon sein.

Aktionstyp	Bezeichnung	Beschreibung	
Vermittlung	Vermittlungstelefon	Ein Vermittlungstelefon hat eine Leitungstaste mit einer Rufnummer, auf der sowohl ankommende externe Anrufe wie auch interne Anrufe gelenkt werden. Ihr Telefon wird zum Vermittlungstelefon, sobald Ihr Systembetreuer die erste Leitungstaste auf Ihrem Telefon konfiguriert hat. Die persönlichen Einstellungen des Vermittlungstelefons nehmen Sie im Aastra Self Service Portal vor.  Leitungen für Vermittlungstelefon sind nur auf Funktionstaste T1-T20 (Aastra 6867i) bzw. T1-T40 (Aastra 6869i) möglich. Weitere Informationen zu den RA-Leitungstasten finden Sie im Kapitel "Leitungstasten am Reihenapparat", Seite 131.  Hinweis:  Ihr Telefon kann entweder Reihenapparat oder Vermittlungstelefon sein.	
Persönliche Leitung	Persönliche Anruftaste	Persönliche Leitung bei Reihenapparaten und Vermitt- lungstelefonen, auf der man persönliche Anrufe tätigen kann. Die Persönliche Leitung wird automatisch erstellt, sobald Ihr Systembetreuer eine Taste auf Ihrem Telefon als RA-Leitung oder Vermittlung zugewiesen hat.	

#### **Auswechselbare Tastenkappen:**

Sie können die Position bestimmter Funktionstasten ändern oder mit einer anderen Funktion ersetzen. Gemäss folgender Tabelle können Sie bestehende Tastenkappen<sup>[a]</sup> auswechseln oder Tasten mit den zusätzlich ausgelieferten Tastenkappen bestücken. Die Konfiguration einer Taste muss entweder von Ihrem Systembetreuer oder von Ihnen selbst im Aastra Self Service Portal (siehe Kapitel "Aastra Self Service Portal", Seite 10) vorgenommen werden.

Funktionstaste	Tastenkappe auswechselbar	Zusätzliche Tastenkappe (im Lieferumfang enthalten)
Anruflistentaste	ja	
Konferenztaste	ja (nur Aastra 6867i) <sup>1)</sup>	
Leitungstaste L1	ja	
Leitungstaste L2	ja	
Leitungstaste L3		ja
Leitungstaste L4		ja
Telefonbuchtaste	ja (nur Aastra 6867i) <sup>1)</sup>	
Umleitentaste		ja

Funktionstaste	Tastenkappe auswechselbar	Zusätzliche Tastenkappe (im Lieferumfang enthalten)
Voicemailtaste		ja
Wahlwiederholungstaste	ja	
Weiterleitentaste	ja (nur Aastra 6867i)	ja

<sup>1)</sup> Taste kann nur als Nummern- oder Funktionstaste konfiguriert werden.

### Tastenbelegung konfigurieren oder löschen

Sie möchten eine konfigurierbare Taste mit einer Rufnummer, einer Funktion oder einem Besetztanzeigefeld belegen bzw. die Tastenbelegung wieder löschen.

Die Konfiguration einer Taste muss entweder von Ihrem Systembetreuer oder von Ihnen selbst im Aastra Self Service Portal (siehe Kapitel "Aastra Self Service Portal", Seite 10) vorgenommen werden. Eine Übersicht der zur Auswahl stehenden Funktionen finden Sie im Kapitel "Übersicht der verfügbaren Funktionen", Seite 108.

## **Taste mit Tastenbelegung bedienen**

Eine Taste mit Tastenbelegung können Sie wie folgt bedienen:

<rumummer></rumummer>	Taste für <rufnummer> drücken.  → Kontakt dieser Rufnummer wird angerufen.</rufnummer>
<funktion></funktion>	Funktion aktivieren/deaktivieren:  Funktionstaste für <funktion> drücken.  → Funktion ist aktiviert/deaktiviert, LED der Funktionstaste leuchtet/leuchtet nicht.</funktion>
<besetztanzeigefeld></besetztanzeigefeld>	Rufnummer einer Besetztanzeigefeldtaste anrufen: Funktionstaste für <besetztanzeigefeld> drücken. → Rufnummer der Besetztanzeigefeldtaste wird angerufen.</besetztanzeigefeld>

# **Produkt-/Sicherheitsinformationen**

Hier finden Sie die Produkt- und Dokumentinformationen. Im Weiteren finden Sie Hinweise zur Sicherheit, zum Datenschutz und rechtliche Hinweise. Bitte lesen Sie diese Produkt- und Sicherheitsinformationen sorgfältig durch.

Sicherheitshinweise	<i>7</i> 8
Produktinformationen	<i>7</i> 8
Datenschutz	80
Limited Warranty (Australia only)	80

## Sicherheitshinweise

Die Sicherheitshinweise finden Sie im Kapitel "Sicherheitshinweise", Seite 3.

## **Produktinformationen**

## **Funktion und Verwendungszweck**

Dieses Produkt ist Teil der Aastra 400 Kommunikationslösung.

Die Software lässt sich nur starten, wenn ein entsprechend konfigurierter Kommunikationsserver erkannt wird.

Aastra 400 ist eine offene, modulare und umfassende Kommunikationslösung für den Businessbereich mit mehreren Kommunikationsservern unterschiedlicher Leistung und Ausbaukapazität, einem umfangreichen Telefonportfolio und einer Vielzahl von Erweiterungen. Zu diesen zählen unter anderem ein Applikationsserver für Unified-Communications und Multimedia-Dienste, ein FMC (Fixed Mobile Conversion)-Controller zur Integration von Mobiltelefonen, eine offene Schnittstelle für Applikationsentwickler sowie eine Vielzahl von Erweiterungskarten und Modulen.

Die Business-Kommunikationslösung mit all ihren Teilen wurde entworfen, um die Kommunikationsbedürfnisse von Betrieben und Organisationen umfassend, benutzer- und wartungsfreundlich abzudecken. Die einzelnen Produkte und Teile sind aufeinander abgestimmt und dürfen weder für andere Zwecke verwendet werden, noch durch fremde Produkte oder fremde Teile ersetzt werden (ausser es handelt sich um die Anbindung anderer autorisierter Netze, Applikationen und Telefone an die hierfür zertifizierten Schnittstellen).

#### **Benutzerinformationen**

#### **Dokumentenportal:**

#### www.aastra.com/docfinder

© Die in den Benutzerinformationen dargestellten Informationen, Grafiken und Layouts unterliegen dem Urheberrecht und dürfen nicht ohne die schriftliche Genehmigung der Aastra Telecom Schweiz AG vervielfältigt, vorgeführt oder verarbeitet werden.

Ihr Produkt wird mit einer Kurzbedienungsanleitung, mit Sicherheitshinweisen und unter Umständen mit weiteren produktspezifischen Informationen ausgeliefert.

Diese und alle weiteren Benutzerdokumente stehen auf dem *Aastra DocFinder* (*www.aastra.com/docfinder*) als Einzeldokumente oder als Dokumentationsset zum Herunterladen zur Verfügung. Es liegt in Ihrer Verantwortung, sich über den Funktionsumfang, den sachgerechten Einsatz und die Bedienung Ihres Produktes auf dem neuesten Stand zu halten.

- Prüfen Sie, ob Sie im Besitz aller Benutzerdokumente sind, um Ihr Produkt effizient und sachgerecht zu bedienen.
- Prüfen Sie, ob die Versionen der Benutzerdokumente dem Softwarestand der eingesetzten Aastra 400 Produkte entsprechen und ob Sie die neuesten Ausgaben haben.
- Lesen Sie immer zuerst die Benutzerdokumente, bevor Sie Ihr Produkt in Betrieb nehmen.
- Bewahren Sie die Benutzerinformationen an einem gut zugänglichen Ort auf und nehmen Sie diese zu Hilfe, wenn sich im Umgang mit Ihrem Produkt Unsicherheiten ergeben.
- Geben Sie Ihr Produkt nur mit den dazugehörigen Benutzerinformationen an Dritte weiter.

#### Markennamen

Aastra® ist ein eingetragener Markenname von Aastra Technologies Limited.

Alle anderen Markennamen, Produktnamen und Logos sind Marken oder eingetragene Marken ihrer jeweiligen Eigentümer.

Die in diesem Dokument erwähnten Software- und Hardware-Bezeichnungen sind eingetragene Marken und unterliegen als solche den gesetzlichen Bestimmungen.

### Haftungsausschluss

Dieser Haftungsausschluss ist nicht gültig für Australien. Mehr Informationen zur beschränkten Haftung in Australien finden Sie im Kapitel "Limited Warranty (Australia only)", Seite 80.

Alle Teile und Komponenten der Aastra 400 Kommunikationslösung werden unter Anwendung von ISO 9001 Qualitätsrichtlinien hergestellt.

Die zugehörigen Benutzerinformationen sind mit grosser Sorgfalt erstellt worden. Die Funktionen der Aastra 400 Produkte wurden über umfangreiche Zulassungstests geprüft und freigegeben. Dennoch können Fehler nicht vollkommen ausgeschlossen werden. Der Hersteller haftet nicht für allfällige direkte oder indirekte Schäden, die

durch falsche Handhabung, unsachgemässen Gebrauch oder sonstiges fehlerhaftes Verhalten entstehen sollten. Auf mögliche Gefährdungen wird an entsprechender Stelle der Benutzerinformation hingewiesen. Die Haftung für entgangenen Gewinn ist in jedem Fall ausgeschlossen.

#### Über Aastra

Aastra Technologies Limited, A Mitel Company (Nasdaq: MITL) (TSX: MNW) ist eines der führenden Unternehmen im Bereich der Unternehmenskommunikation. Seinen Hauptsitz hat Aastra in Concord, Ontario, Kanada. Aastra entwickelt und vertreibt innovative Kommunikationslösungen für Unternehmen jeder Grösse. Mit mehr als 50 Millionen installierten Anschlüssen und einer direkten wie auch indirekten Präsenz in mehr als 100 Ländern ist Aastra weltweit vertreten. Das breite Portfolio bietet neben funktionsreichen Call-Managern auch alle weiteren Elemente für komplette Unified Communications Anwendungen in kleinen, mittleren und grossen Unternehmen. Integrierte Mobilitätslösungen, Call-Center-Applikationen, HD Videolösungen und eine grosse Auswahl an Telefonen runden das Portfolio ab. Mit einem starken Fokus auf offene Standards und kundenindividuellen Lösungen ermöglicht Aastra eine effizientere Kommunikation und Zusammenarbeit.

Besuchen Sie unsere Webseite für weitere Informationen: www.aastra.com.

## **Datenschutz**

#### Schutz vor Mithören und Aufzeichnen

Die Aastra 400 Kommunikationslösung beinhaltet Funktionen, die das Mithören oder Aufzeichnen von Gesprächen ermöglicht, ohne dass die Gesprächspartner dies bemerken. Beachten Sie, dass diese Funktionen nur in Übereinstimmung mit den nationalen Datenschutzbestimmungen eingesetzt werden können.

## **Limited Warranty (Australia only)**

The benefits under the Aastra Limited Warranty below are in addition to other rights and remedies to which you may be entitled under a law in relation to the products.

In addition to all rights and remedies to which you may be entitled under the Competition and Consumer Act 2010 (Commonwealth) and any other relevant legislation, Aastra warrants this product against defects and malfunctions in accordance with

Aastra's authorized, written functional specification relating to such products during a one (1) year period from the date of original purchase ("Warranty Period"). If there is a defect or malfunction, Aastra shall, at its option, and as the exclusive remedy under this limited warranty, either repair or replace the product at no charge, if returned within the warranty period.

## **Repair Notice**

To the extent that the product contains user-generated data, you should be aware that repair of the goods may result in loss of the data. Goods presented for repair may be replaced by refurbished goods of the same type rather than being repaired. Refurbished parts may be used to repair the goods. If it is necessary to replace the product under this limited warranty, it may be replaced with a refurbished product of the same design and colour.

If it should become necessary to repair or replace a defective or malfunctioning product under this warranty, the provisions of this warranty shall apply to the repaired or replaced product until the expiration of ninety (90) days from the date of pick up, or the date of shipment to you, of the repaired or replacement product, or until the end of the original warranty period, whichever is later. Proof of the original purchase date is to be provided with all products returned for warranty repairs.

#### **Exclusions**

Aastra does not warrant its products to be compatible with the equipment of any particular telephone company. This warranty does not extend to damage to products resulting from improper installation or operation, alteration, accident, neglect, abuse, misuse, fire or natural causes such as storms or floods, after the product is in your possession. Aastra will not accept liability for any damages and/or long distance charges, which result from unauthorized and/or unlawful use.

To the extent permitted by law, Aastra shall not be liable for any incidental damages, including, but not limited to, loss, damage or expense directly or indirectly arising from your use of or inability to use this product, either separately or in combination with other equipment. This paragraph, however, is not intended to have the effect of excluding, restricting or modifying the application of all or any of the provisions of Part 5-4 of Schedule 2 to the Competition and Consumer Act 2010 (the ACL), the exercise of a right conferred by such a provision or any liability of Aastra in relation to a failure to comply with a guarantee that applies under Division 1 of Part 3-2 of the ACL to a supply of goods or services.

This express warranty sets forth the entire liability and obligations of Aastra with respect to breach of this express warranty and is in lieu of all other express or implied warranties other than those conferred by a law whose application cannot be excluded, restricted or modified. Our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and for compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure.

#### **Warranty Repair Services**

Procedure: Should the product fail during the warranty period and you wish to make a claim under this express warranty, please contact the Aastra authorized reseller who sold you this product (details as per the invoice) and present proof of purchase. You will be responsible for shipping charges, if any.

Limitation of liability for products not of a kind ordinarily acquired for personal, domestic or household use or consumption (e.g. goods/services ordinarily supplied for business-use).

Lim	itati	on of	liability
1.1			To the extent permitted by law and subject to clause 1.2 below, the liability of Aastra to you for any non-compliance with a statutory guarantee or loss or damage arising out of or in connection with the supply of goods or services (whether for tort (including negligence), statute, custom, law or on any other basis) is limited to:
	a)		in the case of services:
		i)	the resupply of the services; or
		ii)	the payment of the cost of resupply; and
	b)		in the case of goods:
		i)	the replacement of the goods or the supply of equivalent goods; or
		ii)	the repair of the goods; or
		iii)	the payment of the cost of replacing the goods or of acquiring equivalent goods; or
		iv)	the payment of the cost of having the goods repaired.
1.2			Clause 1.1 is not intended to have the effect of excluding, restricting or modifying:
	a)		the application of all or any of the provisions of Part 5-4 of Schedule 2 to the Competition and Consumer Act 2010 (the ACL); or
	b)		the exercise of a right conferred by such a provision; or
	c)		any liability of Aastra in relation to a failure to comply with a guarantee that applies under Division 1 of Part 3-2 of the ACL to a supply of goods or services.

## **After Warranty Service**

Aastra offers ongoing repair and support for this product. If you are not otherwise entitled to a remedy for a failure to comply with a guarantee that cannot be excluded under the Australian Consumer Law, this service provides repair or replacement of your Aastra product, at Aastra's option, for a fixed charge. You are responsible for all shipping charges. For further information and shipping instructions contact:

Manufacturer:	Note:
Aastra Telecom Australia Pty Ltd ("Aastra")	Repairs to this product may be made only by
Level 12, 45 William Street	the manufacturer and its authorized agents, or
Melbourne, Victoria 3000, Australia, ABN: 16 140 787 195	by others who are legally authorized. Unautho-
Phone: +61 3 8628 9500	rized repair will void this express warranty.

# Index

A		Aufzeichnen siehe: Datenschutz	80
Aastra K680i	22	Aufzeichnen siehe: Gespräch aufzeichnen	39
Aastra M680i	20	В	
Aastra M685i	21		
Aastra Self Service Portal	7	Bedienung	
Abwesenheitsinformationen einstellen	51	Bedienungselemente	
Alarmmelodien	65	Beleuchtungsdauer	
Alphanumerische Tastatur	17	Benachrichtigungs-LED siehe: LED	
Anruf:		Benutzerinformationen	/8
eigenes Gespräch übernehmen	37	Beschriftungsstreifen:	
entgegennehmen		anbringen	
für Teampartner entgegennehmen		drucken	
Privatanruf mit PIN		Besetztanzeigefeld	57
Anrufe weiterschalten siehe: Anrufumleitung	52	C	
Anrufen siehe: Gespräch einleiten		CLIR siehe: Rufnummer unterdrücken	22
Anruflenkung aktivieren		CLIN Sierie. Numanimer unteraracken	
Anruflenkungsprofil		D	
Anrufliste:		Datenschutz	80
beantwortete Anrufe	28	Datum einstellen	
Detailinformationen	54	DHSG-Standard-Audioeigenschaften	
Eintrag löschen	54	Dialpad siehe: Live Dialpad verwenden	
gewählte Rufnummern	28	Direktwahl verwenden	
Kontakt anrufen		Dokumentinformationen	
unbeantwortete Anrufe	28	Durchsage:	
Anrufschutz aktivieren:		empfangen	38
alle Telefoniemerkmale	69	Gruppendurchsage	
besetzt	40	starten	
Umleitung	40		
Anrufumleitung:		E	
auf Voicemail	52	Einzelzifferwahl siehe: Live Dialpad	
bei besetzt (CFB)	52	verwenden	
immer (CFU)		Entsorgung siehe: Sicherheitshinweise	3
Rufweiterschaltung	52	Entsperren siehe: Telefonsperre	43
Anwesenheitsprofil:		Erweiterte Suche	26
Auswahl	50	Erweiterungstastenmodul Aastra M680i	20
konfigurieren	72	Erweiterungstastenmodul Aastra M685i	21
Anwesenheitsstatus steuern	50	E	
Anzeigekontrast	63	•	
Anzeigesymbole		Fernbedienung	
Anzeigetext für Ruhezustand		Free Seating	
Audioeigenschaften einstellen		Freisprechen	
Aufnehmen siehe: Gespräch aufzeichnen		Funktionsauswahl für konfigurierbare Taste .	46

Funktionstastenbelegung	M	
(Standardeinstellung)16	Magnetische Tastatur siehe Aastra K680i	22
G	Makeln	
	Markennamen	79
Gespräch:	Menüführung siehe: Bedienung	15
abweisen24 aufzeichnen39	Metallobjekte siehe: Sicherheitshinweise	3
beenden24	Mikrofon stummschalten	25
einleiten	Mithören siehe: Datenschutz	80
führen24	N	
Gesprächspartner halten siehe: Halten34	**	
Gesprächsübergabe:	Namenwahl	
mit Ankündigung35	Navigationstaste verwenden	
ohne Ankündigung35	Neustart	69
Gruppendurchsage siehe: Durchsage	0	
	One Number Benutzerkonzept	7
Н	OpenCount	
Haftungsausschluss79	Optionenliste	
Halten34	•	
Headset:	P	
Betrieb65	Pers. Anruflenkung siehe: Anruflenkung	
verwenden25	aktivieren	41
Helligkeit63	PIN:	
Hörlautstärke siehe: Lautstärke64	ändern	68
Hotline46	-Telefonie aktivieren	
T. Control of the Con	Produktinformationen	78
Icons siehe Anzeigesymbole13	Q	
Information siehe: IP-Einstellungen68	Quickdial	26
IP-Einstellungen68	•	
1/	R	
K	RA-Leitung:	
Kommunikationssystem4	Anruf auf RA-Leitungstaste	
Konferenzgespräch führen35	entgegennehmen	
Konfigurierbare Taste verwenden15	Telefonieren über RA-Leitungstaste	
Kontrast siehe: Anzeigekontrast63	RA-Leitungstaste	
Kostenkontrolle siehe: Sicherheitshinweise 3	Reihenapparat	
L	Ring Alone aktivieren	
Lauthören24	Rückfrage im Gespräch	34
Lautstärke	Rückruf:	
LED	anfordern	
Legende siehe Tastenlegende9	beantworten	
Leitungstaste	Rufeigenschaften einstellen	
Limited Warranty (Australia only)80	Ruflautstärke siehe: Lautstärke	64
Live Dialpad verwenden	Rufnummer unterdrücken:	22
Lokale IP-Einstellungen	permanent	
siehe: IP-Einstellungen68	pro Anruf	
Lokales Telefonbuch siehe: Telefonbuch70	Ruftöne	
	Rufweiterschaltung	52

	Terminruf quittieren:
Schnellsuche26	Dauerauftrag44
Schutz vor Anruftypen69	Einzelauftrag44
Sicherheitshinweise3	Text:
Softkey verwenden15	eingeben18
Software-Version4	korrigieren18
Sperren siehe: Telefonsperre43	U
Sprache auswählen66	
Sprachmitteilung:	Uhrzeit einstellen66 Umgebungsbedingungen
Detailinformationen55	siehe: Sicherheitshinweise
löschen55	
weiterleiten55	Umleiten siehe: Anrufumleitung52
wiedergeben55	Unterdrücken siehe: Rufeigenschaften64 Unterdrücken
Standardtastenbelegung16	siehe: Rufnummer unterdrücken33
Stromnetz siehe: Sicherheitshinweise	siene: kuinummer unterdrucken33
Stummschalten25	V
Symbole siehe Anzeigesymbole13	Verbinden siehe: Gesprächsübergabe35
Systemmenü15	Verbindungen siehe: Sicherheitshinweise
Systemtelefonbuch siehe: Telefonbuch70	Verbindungsdatenmanagement
т	siehe: OpenCount60
	Verwendungszweck78
Take	Verzeichnisse verwalten siehe: Telefonbuch70
Tastatur Aasta K680i22	Verzeichnissuche26
Tasten:	Voicemail siehe auch: Sprachmitteilung55
-auswahl74	Voicemail:
-belegung konfigurieren76	Voicemail:
-belegung konfigurieren76 -belegung löschen76	Voicemail: -begrüssung verwalten71
-belegung konfigurieren76 -belegung löschen76 -bezeichnungen9	Voicemail: -begrüssung verwalten71 konfigurieren71
-belegung konfigurieren	Voicemail: -begrüssung verwalten71
-belegung konfigurieren	Voicemail: -begrüssung verwalten71 konfigurieren71
-belegung konfigurieren	Voicemail: -begrüssung verwalten71 konfigurieren71
-belegung konfigurieren       .76         -belegung löschen       .76         -bezeichnungen       .9         -legende       .9         Teamorganisation siehe: Besetztanzeigefeld      57         Teampartner:       Anruf entgegennehmen       .58	Voicemail: -begrüssung verwalten71 konfigurieren71  W  Wählen:
-belegung konfigurieren       76         -belegung löschen       76         -bezeichnungen       9         -legende       9         Teamorganisation siehe: Besetztanzeigefeld       57         Teampartner:       Anruf entgegennehmen       58         anrufen       58	Voicemail: -begrüssung verwalten
-belegung konfigurieren       76         -belegung löschen       76         -bezeichnungen       9         -legende       9         Teamorganisation siehe: Besetztanzeigefeld       57         Teampartner:       Anruf entgegennehmen       58         anrufen       58         Telefon freischalten       30	Voicemail: -begrüssung verwalten
-belegung konfigurieren       76         -belegung löschen       76         -bezeichnungen       9         -legende       9         Teamorganisation siehe: Besetztanzeigefeld       57         Teampartner:       Anruf entgegennehmen       58         anrufen       58         Telefon freischalten       30         Telefon neu starten       69	Voicemail: -begrüssung verwalten
-belegung konfigurieren       76         -belegung löschen       76         -bezeichnungen       9         -legende       9         Teamorganisation siehe: Besetztanzeigefeld       57         Teampartner:       Anruf entgegennehmen       58         anrufen       58         Telefon freischalten       30         Telefon neu starten       69         Telefonbuch:	Voicemail:       -begrüssung verwalten       71         konfigurieren       71         W       Wählen:       28         aus Anrufliste beantworteter Anrufe       28         aus Telefonbüchern       26         mit konfigurierbarer Taste       29         mit Leitungstaste       29         mit Namen       26
-belegung konfigurieren       76         -belegung löschen       76         -bezeichnungen       9         -legende       9         Teamorganisation siehe: Besetztanzeigefeld       57         Teampartner:       Anruf entgegennehmen       58         anrufen       58         Telefon freischalten       30         Telefon neu starten       69         Telefonbuch:       externes Telefonbuch       26	Voicemail:       -begrüssung verwalten       71         konfigurieren       71         W       Wählen:       28         aus Anrufliste beantworteter Anrufe       28         aus Telefonbüchern       26         mit konfigurierbarer Taste       29         mit Leitungstaste       29         mit Namen       26         mit Rufnummer       26
-belegung konfigurieren       76         -belegung löschen       76         -bezeichnungen       9         -legende       9         Teamorganisation siehe: Besetztanzeigefeld       57         Teampartner:       Anruf entgegennehmen       58         anrufen       58         Telefon freischalten       30         Telefon neu starten       69         Telefonbuch:       26         lokales Telefonbuch       70	Voicemail:       -begrüssung verwalten       71         konfigurieren       71         W       Wählen:       28         aus Anrufliste beantworteter Anrufe       28         aus Telefonbüchern       26         mit konfigurierbarer Taste       29         mit Leitungstaste       29         mit Namen       26         mit Rufnummer       26         mit Wahlwiederholung       28
-belegung konfigurieren       76         -belegung löschen       76         -bezeichnungen       9         -legende       9         Teamorganisation siehe: Besetztanzeigefeld       57         Teampartner:       Anruf entgegennehmen       58         anrufen       58         Telefon freischalten       30         Telefon neu starten       69         Telefonbuch:       26         lokales Telefonbuch       70         Systemtelefonbuch       70	Voicemail:       -begrüssung verwalten       71         konfigurieren       71         W       Wählen:       28         aus Anrufliste beantworteter Anrufe       28         aus Telefonbüchern       26         mit konfigurierbarer Taste       29         mit Leitungstaste       29         mit Namen       26         mit Rufnummer       26         mit Wahlwiederholung       28         Wahlwiederholungsliste       28
-belegung konfigurieren       76         -belegung löschen       76         -bezeichnungen       9         -legende       9         Teamorganisation siehe: Besetztanzeigefeld       57         Teampartner:       Anruf entgegennehmen       58         anrufen       58         Telefon freischalten       30         Telefon neu starten       69         Telefonbuch:       26         lokales Telefonbuch       70         Systemtelefonbuch       70         Telefonieren:	Voicemail: -begrüssung verwalten
-belegung konfigurieren       76         -belegung löschen       76         -bezeichnungen       9         -legende       9         Teamorganisation siehe: Besetztanzeigefeld       57         Teampartner:       Anruf entgegennehmen       58         anrufen       58         Telefon freischalten       30         Telefon neu starten       69         Telefonbuch:       26         lokales Telefonbuch       70         Systemtelefonbuch       70         Telefonieren:       im Freisprechen       24	Voicemail: -begrüssung verwalten
-belegung konfigurieren       76         -belegung löschen       76         -bezeichnungen       9         -legende       9         Teamorganisation siehe: Besetztanzeigefeld       57         Teampartner:       Anruf entgegennehmen       58         anrufen       58         Telefon freischalten       30         Telefon neu starten       69         Telefonbuch:       26         lokales Telefonbuch       70         Systemtelefonbuch       70         Telefonieren:       im Freisprechen       24         im Lauthören       24	Voicemail: -begrüssung verwalten
-belegung konfigurieren       76         -belegung löschen       76         -bezeichnungen       9         -legende       9         Teamorganisation siehe: Besetztanzeigefeld       57         Teampartner:       Anruf entgegennehmen       58         anrufen       58         Telefon freischalten       30         Telefon neu starten       69         Telefonbuch:       26         lokales Telefonbuch       70         Systemtelefonbuch       70         Telefonieren:       im Freisprechen         im Lauthören       24         mit einem anderem Aastra Telefon       30	Voicemail: -begrüssung verwalten
-belegung konfigurieren       76         -belegung löschen       76         -bezeichnungen       9         -legende       9         Teamorganisation siehe: Besetztanzeigefeld       57         Teampartner:       Anruf entgegennehmen       58         anrufen       58         Telefon freischalten       30         Telefon neu starten       69         Telefonbuch:       26         lokales Telefonbuch       70         Systemtelefonbuch       70         Telefonieren:       im Freisprechen       24         im Lauthören       24         mit einem anderem Aastra Telefon       30         mit Headset       25	Voicemail: -begrüssung verwalten
-belegung konfigurieren       76         -belegung löschen       76         -bezeichnungen       9         -legende       9         Teamorganisation siehe: Besetztanzeigefeld       57         Teampartner:       Anruf entgegennehmen       58         anrufen       58         Telefon freischalten       30         Telefon neu starten       69         Telefonbuch:       26         lokales Telefonbuch       70         Systemtelefonbuch       70         Telefonieren:       im Freisprechen         im Lauthören       24         mit einem anderem Aastra Telefon       30	Voicemail: -begrüssung verwalten



#### **CE-Konformität**

Die Aastra Telecom Schweiz AG erklärt hiermit, dass

- die Aastra 400 Produkte mit den grundlegenden Anforderungen und den weiteren relevanten Festlegungen der Richtlinie 1999/5/EG übereinstimmen.
- sämtliche unsere Produkte RoHS-konform produziert werden gemäss Richtlinie 2011/65/EU.

Die produktspezifischen Konformitätserklärungen finden Sie auf dem Aastra 400 DocFinder: www.aastra.com/docfinder.

## Haftungsausschluss

Aastra® ist ein eingetragener Markenname von Aastra Technologies Limited. Technische Änderungen und Liefermöglichkeiten vorbehalten.

Copyright © 2014 Aastra Technologies Limited



